

प्राचार्य श्री विनयचन्द्र ज्ञान भण्डार, जयपुर

प्राकृत-काश्मीरम्

रचयिता

आशुक्विरत्न प० रघुनन्दन शर्मा

आयुर्वेदाचार्य

०

व्याख्याकार

छगनलाल शास्त्री

०

श्री तेरापंथ द्विशताब्दी समारोह के अभिनन्दन में

॥ सस्कृत साहित्य ग्रन्थमाला ७ वां पुष्प ॥

•

प्रकाशक :

आदर्श साहित्य संघ

चूरु (राजस्थान)

•

मुद्रक :

रेफिल आर्ट प्रेस,

३१, बडतल्ला स्ट्रीट, कलकत्ता-५

•

प्रथम संस्करण

१०००

•

मूल्य

१ रुपया ३७ न० ५०

•

प्रस्तावना

सुतरां स्मरामि तान् मज्जीवनस्य मधुरेष्वन्यतमान् दिवसान्, यदाऽहं परमपुनीतस्याऽस्माकं भारतस्य आध्यात्मिक्याः संस्कृतेः पुण्यप्रतीकाना-
मणुव्रतान्दोलनप्रवर्तकानामाचार्यवर्यश्रीतुलसीगणिनां सत्सङ्गाय पञ्चनद-
प्रदेशस्य 'सिरसा' नगरेऽतिष्ठम् । पुनः स्मरामि आदर्शसाहित्यसंघस्य प्रमुखकार्यकर्त्रा श्रीछगनलालशास्त्रिणा सविश्लेषणं श्रावितान् शतसंख्या-
मितान् तान् सरसान् दिव्यान् हृद्यांश्च श्लोकान्, येषां पेशलभावलह्यः सम्प्रत्यपि समुच्छलन्ति यदा कदाचिन्मम मानसतले । श्लोकान् श्रावयता श्रीछगनलालशास्त्रिणा तदाऽहं परोक्षं परिचायितः तच्छ्लोकविरचयित्रा आशुकविरत्नेन, प्रत्यग्रप्रतिभाशालिना, विद्वद्भ्यर्षेण, भिषग्वरेण्येन श्रीरघुनन्दनशर्मणा । समोदं मनस्यनुभूतं मया—अद्यतने कालेऽपि एतादृशा उर्वरप्रतिभावन्तो मेधाधनिनः कवीश्वरा विद्यन्तेऽस्माकं भारते— इति परमगौरवास्पदमस्माकं कृते । तेषां शतसंख्यामितानां श्लोकानां 'प्राकृतकाश्मीरम्' इति नाम्नि खण्डकाव्यरूपे संजायमानं प्रकाशनं दृष्ट्वा नास्ति ममाऽह्लादस्य कोऽपि सीमा ।

कवयो न निष्पाद्यन्ते, अपितु ते जायन्ते—इति वयं निश्चितं पश्याम आशुकविरत्ने श्रीरघुनन्दनशर्मणि । न दृश्यते तस्य कवितासु कश्चन कृत आयासः, तास्तु सुरसरित उर्मय इव स्वतः स्वच्छन्दं कूर्दन्त्यो नृत्यन्त्यो धावन्त्यः प्रगच्छन्त्यश्च दरीदृश्यन्ते ।

को न वेत्ति—काश्मीर एको परममहिमामयः प्रदेशः, यमाधारीकृत्य अनेकशः कवयितारः स्ववाचः सरसैः सुन्दरैर्विधैर्भावैरलञ्चक्रुः । महाकविकल्हणकृतराजतरङ्गिणीप्रभृतयो भूरिशो ग्रन्था प्रदेशस्यास्य महिमानं सुतरां प्रकटयन्ति । आसीन् सोऽपि कोऽपि समयो यदा भारतवर्षस्य विद्वान्सः काश्मीरस्थवाग्देव्याश्चरणारविन्देषु समुपस्थाय स्वविद्वत्तायाः

प्रामाण्यं लभन्ते स्म । यथा प्रदेशोऽयमेकस्वां दिशि प्रकृतेः सुपमाया अप्र-
तिमं सौभाग्यमलभत, तथैव अन्यस्याञ्च दिशि साहित्यस्य संसृतेश्च
गौरवमय्या निर्मलाया धारायाः प्रवाहमंस्पर्शाः सुतरामनुभूता एतदीयया
पुण्यया वसुन्धरया ।

यथाऽहं विज्ञापितः—कविरयं प्रत्यक्षद्रष्टा काश्मीरस्य । तत्रत्यानि
हिमभवहानि गिरिशृङ्गाणि, स्वच्छा वेगवत्यः मरितः, काम्यकुसुमफलपूरिता
वृक्षाः, पेशलतन्तुशालिन्यां वीरुधः, ह्यमादिभिरुपसेविता हृदाः, विपनाः पन्थानः
कुङ्कुमकलितानि सुरम्याणि क्षेत्राणि, मरला नरा नार्य्यश्च कविचर्येणाऽनेन
सम्यग्द्रष्टा ज्ञाता अद्युद्वाश्च । एतदेव कारणम्—यत् किञ्चित्तेन प्रकटीचक्रे,
तत्र ययं प्रत्वक्षमिच सर्वं पश्यामः । काश्मीरव्यवहितोऽपि जनस्तत्र संस्थित
इव सर्वमानन्दमनुभवति । कवेर्यणंनशैली भृशं स्वाभाविकी, अतएव
तत्क्षणमेव सस्पृशत्यन्तस्तलं पाठकस्य ।

काव्येऽस्मिन् यशस्विनाऽनेन कविना प्राचीनत्वार्वाचीनत्वयोर्यः सुन्दरः
समावेशः प्राकारि, स नितरा रौभाधायक इति मे मतिः यथैकस्मिन् स्थाने—

“राज्ञीव शुभ्रवसना कुहचिन् तुपारै-
यूरोपयोपिदुपमा क्वचिदर्धनप्रा ।
नप्रा कुहाप्युभयतो वनमानुपीव,
नेत्यल्पतामुपगता तटिनी नटीतः ॥”

विविधासु अद्यस्थानु वर्तमाना नदी वर्णयता कवयित्रा निःसंशयमत्र
चमत्कृतिः प्रकटीकृता ।

अलङ्काराणा बहुविधप्रयोगरूपे कवावस्मिन् नैमर्गिकी शक्तिर्विराजते
इति एतत्काव्यप्रयुक्तालङ्काराणा निदर्शनेन सम्यक् प्रतिभाति । आलङ्कारिकीसु
कल्पनासु कियन्तोऽभिनवाः प्रयोगा अपि सम्यक् कृता दृश्यन्ते । यथा—

“गहनगगनतुल्यं कवेति काश्मीरदैर्घ्यं,
क्व गम लघुविहारः पक्षिपोतोपमस्य ।
विरमति न तथापि प्राप्य वाच्यं विवक्षा,
त्यजति नहि यदुन्वात्तूलमनेः कपोऽपि ।”

कविरत्र स्वसहजविनयवृत्तिवशान् स्वाहंकारस्य निरसनं करोति परन्तु आत्मानं प्रति नास्ति हीनभावना तस्मिन् । स्वप्रतिभायां स्वारब्धकार्यस्य सफलतायाश्च कविर्गाढं विश्वसिति । कियता नैपुण्येन प्रकटीकृतं तेन, यथा—अग्नेर्लघीयानेको कणोऽपि विशालतूलराशिं दृष्ट्वा स्तोकमपि न विभेति, तत्र प्रश्चिश्य तूलं भस्मसावि करोति, तथैव स्वप्रयासे स सुतरां साफल्यभाग् भविष्यतीति दृढो विश्वासोऽस्य कलाकारस्य ।

कल्पनानां कियन्माधुर्यं विलसति कृतावस्थ कवेरिति अधस्तात्समुद्धृताभ्यां श्लोकाभ्यां सन्यक् प्रकटीभवति—

“पङ्काकुलां कमलिनीं मलिनां द्विरेफो,
नोपेक्षते बहुविपद्यपि लोलुपोऽयम् ।
तद्भैक्ष्यवृत्तिमधुना घृणितां विधाप्य,
हा ! कण्टकं किरति वर्त्मानि सन्मुनीनाम् ॥”

“एकाकिनी कमलिनी स्वपतौ वियुक्ते,
नो भापते न हसति प्रणिमीलिताक्षी ।
निन्दन्तु के न मनुजामपि तां नितान्तं,
या प्रोपिते निजजने रमते परेषु ॥”

काव्यमिदं प्रसादगुणसंचलितम् । नास्ति छिष्टानां शब्दानां प्रयोगोऽत्र किन्तु पठनमात्रेण तद्गततात्पर्यमात्मसाद् भवेत्—इत्यर्थं कविनाऽतिसरला जनसमाजे प्रचलिताश्च शब्दाः प्रयुक्ताः ।

अतिहर्षास्पदमेतत्—विविधवादविधाधिते अशान्तिसमाकुले, संघर्षजजरे ऽस्मिन् काले एतादृशां सरसभावसमुद्भसितानां पुस्तकानामपि रचना संभूयमाना दरीदृश्यते । तेरापंधद्विशताब्दीसमारोहाभिनन्दने पुस्तकस्यास्य प्रकाशनं कुर्वन् ‘आदर्श-साहित्य-संघः’ भृशं सन्मानार्हः प्रतिष्ठार्हश्च ।

मम स्नेहयता चन्धुना श्री छगनलालशास्त्रिणा काव्यस्यास्य मूलभाव-
स्पर्शिनी, मूक्ष्मविश्लेषणगुम्फिता या व्याख्या प्राकारि, सा सुतरामस्य
युवविदुषो विद्वत्तानुरूपा ।

आशासे हिन्दीभाषाभाषिणोऽपि अस्या व्याख्यायाः साहाय्येन काव्या-
देतस्माद् ब्रह्मानन्दसहोदरमानन्दं लब्धुं शक्यन्तीति

वेदश्री

४२ ए, जीवनकृष्ण मित्र रोड,

कलिकात्ता — ३७

आपाठ कृष्णा १४, २०१७

दुर्गामोहन भट्टाचार्य :

एम० ए०, साख्यकाव्यपुराणतीर्थः

प्राध्यापक.—शोध-विभागे

गवर्नमेन्ट संस्कृत कॉलेज

कलिकतायाम्

प्रस्तावना

अपने जीवन के मधुर दिवसों में अन्ततम वे दिवस मुझे अत्यन्त स्मरण हैं, जब मैं हमारे परम पवित्र देश भारत की आध्यात्मिक संस्कृति के पुण्य प्रतीक, अणुवत आन्दोलन के प्रवर्तक आचार्य श्री तुलसी रायी के वरसंग के लिए वंजाब के सिरसा नगर में ठहरा था। मुझे फिर याद आते हैं, आदर्श साहित्य संघ के प्रमुख कर्तव्यकर्ता श्री छपनलाल शास्त्री द्वारा विश्लेषण पूर्णक सुनाये गये वे सरस, दिव्य और सुन्दर सौ श्लोक, जिनकी कोमल भाव-सदृशें अब भी यदा कदा मेरे मानस-तल में उछलने लगती हैं। श्री छपनलाल शास्त्री ने उन श्लोकों के रचयिता, आशुक्रविरज, उत्कृष्ट प्रतिभावाली, विद्वद्भ्य, निरवशेष्य श्री रघुनन्दन शर्मा से मेरा परोक्ष परिचय कराया था। मैंने उल्लसपूर्वक मन में अनुभव किया—आज के समय में भी ऐसे उर्वर प्रतिभावाली, मेधा के धनी कविश्रेष्ठ हमारे भारत में हैं—यह हमारे लिए अत्यन्त शीख की बात है। उन (उन होने गये) सौ श्लोकों का 'प्राकृत-काश्मीरम्' नामक खण्ड-काव्य के रूप में प्रकाशन होता देख मेरी प्रसन्नता की कोढ़े सीमा नहीं है।

कवि बनाये नहीं जाते, वे उत्पन्न होते हैं—यह हम निश्चित रूप से आशुक्रविरज श्री रघुनन्दन शर्मा में देखते हैं। उनकी कविताओं में कोई क्लिपा हुआ आयास नहीं होखता परन्तु वे (कविताएँ) गंगा की सहरों की तरह कूदती, नाचती, दौड़ती और आगे बढ़ती दिखाई देती हैं।

कौन नहीं जानता—काश्मीर एक अत्यन्त महश्चकाली प्रदेश है। जिसे आधुनिक मान अनेक कवियों ने अपनी धापी को विविध प्रकार के सरस और सुन्दर भावों से अलं-कृत किया। महाकवि कल्हण द्वारा रचित राजतरंगिणी प्रसूति अनेक ग्रन्थ इस प्रदेश की महिमा का बखान करते हैं। वह भी एक समय था—जब भारतवर्ष के विद्वान् काश्मीर-रचित श्री सरस्वती देवी के चरण कमलों में उपस्थित हो अपने पाण्डित्य की प्रामाणिकता पाले थे। जिस प्रकार एक ओर इस प्रदेश को प्राकृतिक सुपना पाने का सौभाग्य मिला है, उसी प्रकार दूसरी ओर इसकी पुण्य भूमिभरा ने साहित्य तथा संस्कृति की निर्मल धारा के प्रवाह-संस्पर्श का भी पर्याप्त अनुभव पाया है।

जैसा कि मुझे बताया गया था — प्रस्तुत काव्य के छप्पा कवि काश्मीर के प्रत्यक्ष-द्रष्टा है । बर्फ से रवेत बने पहाड़ों की चोटियाँ, निर्मल बेगवती नदियाँ, फूलों और फलों से मरे पूरे वृक्ष, कोमल तन्तुओं वाली लताएँ, हँसों द्वारा उपसेवित तालाब, ऊँचे-नीचे मार्ग, केमर से मुग्धोभित सुन्दर खेत, भीधे नर नारी—कविवर्य ने भली भाँति यह सब देखा, जाना, समझा । यही कारण है—जो कुछ उन्होंने प्रकट किया है, वहाँ इमें सब प्रत्यक्ष सा लगता है । काश्मीर से दूरस्थ व्यक्ति भी वहाँ स्थित की तरह सारे आनन्द का अनुभव कर सकता है । कवि की वर्णन-शैली अत्यन्त स्वाभाविक है, अतएव वह तत्क्षण पाठक के अन्तःसल को छू लेती है ।

इस काव्य में यशस्वी कवि ने प्राचीनता और अर्वाचीनता का जो सुन्दर समावेश किया है, वह अत्यन्त शोभाजनक है, ऐसा मैं मानता हूँ । जैसे एक स्थान पर—

“राश्रीव शुभ्रवसना बुद्धवित् तुषारै—
यूरोपयोषिदुपमा ववधिदर्धनग्ना ।
नग्ना बुद्धाप्युभयतो वनमानुषीव,
नेत्वल्पनामुपगता नटिनी नटीतः ॥”

अर्थात् नदी विविध वेप धारण कर रही है । वह नटिनी से कोई कम नहीं है । कहीं बर्फ से आच्छन्न होने के विषय वह रानी की तरह शुभ्र वस्त्रों से सज्जित दिखाई देती है । कहीं जहाँ बर्फ से आच्छन्न नहीं है, यूरोपीय नारी की तरह आधी नंगी और आधी पहनी-भोड़ी-सी लगती है और कहीं जहाँ जरा भी बर्फ से ढकी नहीं है, वन-मानुषी की तरह नंगी दीखती है ।

विविध दशाओं में स्थित नदी का वर्णन करते हुए कवि ने निःसन्देह एक चमत्कार उपस्थित किया है ।

अलङ्कारों का अनेक प्रकार से प्रयोग करने की कवि में स्वाभाविक शक्ति है—यह इस काव्य में प्रयुक्त अलङ्कारों को देखने से स्पष्ट प्रतीत होता है । आलंकारिक कल्पनाओं में भी कविपद नये प्रयोग बड़े अच्छे रूप में किये गये दिखाई देते हैं । जैसे—

“गहनगगनतुल्यं घवेति काश्मीरदैर्घ्यं,
वनमम लघुविहारः पश्चिमोत्तोरमस्य
विरमति न तथापि प्राप्य वाच्यं विवक्षा,
त्यजति नहि बहुत्वात्तूलमग्नेः कणोऽपि ।”

अर्थात् कहीं तो गहन गहन के समान काश्मीर की विशालता और कहीं एक छोटे से पखेरू के बच्चे जैसी मेरी उड़ान । फिर भी वर्णन योग्य पदार्थ को पाकर विवक्षा (वर्णन करने की उत्सुकता) रुकती नहीं । आग की छोटी सी चिनगारी रूई को विशाल ढेर के रूप में देख क्या छोड़ देती है ?

कवि यहाँ अपने सहज नम्र स्वभाववश अहंकार का निरसन करता है पर अपने प्रति हीन भावना उसमें नहीं है । अपनी प्रतिभा और अपने द्वारा शुरू किये गये कार्य की सफलता में कवि को गहरा विश्वास है । कितनी निपुणता से उसने व्यक्त किया है कि जिस प्रकार आग की छोटी सी चिनगारी रूई को विशाल ढेर के रूप में देख उससे डर नहीं जाती, उसे साफ कर देती है, उसी तरह अपने मन में उसे दृढ़ निश्चय है, अपने प्रयास में वह सफल होगा ।

कवि की इस रचना में कल्पनाओं का कितना माधुर्य है, उदाहरण के रूप में नीचे उद्धृत दो श्लोकों से अच्छी तरह व्यक्त होता है—

“पद्मालुला कमलिनीं नलिनां द्विरेफो,
नोपेक्षते बहुविषयापि लोलुपोऽयम् ।
तद्भौक्ष्यदृष्टिमधुना घृणितां विधाप्य,
हा ! कण्ठकं किरति वर्तमानि सन्मुनीनाम् ॥”

अर्थात्—कमलिनी कीचड़ में आकुल पड़ी है । वह उदास है । भयानक विप्रतियों से घिरी है । फिर भी रस का लोभी भौंरा उसकी उपेक्षा नहीं करता । बार-बार जाता है, रस मांगता है । ऐसा कर भौंरा भिक्षा-शक्ति को लोगों की दृष्टि में घृणित बना रहा है और साथ ही साथ अफसोस की वान यह है कि ऐसा कर वह उन सन्मुनियों के मार्ग में भी काँटे बिखेर रहा है, जिनके जीवन-निर्वाह का भिक्षा ही एक मात्र साधन है ।

“एकाकिनी कमलिनी स्वपतौ वियुक्तो,
नो भापते न हसति प्रणिमीलिताक्षी ।
निन्दन्तु के न मनुजामपि तां नितान्तं,
या प्रोषिते निजजने रमते परेषु ॥

अर्थात्—कमलिनी अपने पति से विरहित है । वह अकेली है । क्योंकि वह पतिव्रता है, इसलिए न किसी से वह बोलती है और न हँसती है । आँखें मूँदे चुपचाप पड़ी है । मानवैतर जगत् में भी सतीत्व के प्रति कितनी भिष्ठा है, इससे यह स्पष्ट है । पर

वह मानवी जो पनि के विदेश चले जाने पर पर-पुरुष के साथ रमण करती है, किसके द्वारा निन्दनीय नहीं ?

यह काव्य प्रमाद गुण से युक्त है । इसमें क्लिष्ट शब्दों का प्रयोग न कर कवि ने जन-समाज में प्रचलित उन सरल शब्दों का प्रयोग किया है, जिनका पढ़ने मात्र से तात्पर्य आत्मसात् हो सके ।

यह परम हर्ष की बान है कि अनेक प्रकार के वादों से बाधित, अशान्ति से आकुल, संघर्षों से जर्जर आज के समय में भी इस प्रकार की सरस-भाव-समुल्लसित पुस्तकों की रचना होती दिखाई दे रही है । तेरापन्थ दिशताब्दी समारोह के अभिनन्दन में इस पुस्तक का प्रकाशन आदर्श साहित्य सघ कर रहा है, इसके लिए वह अत्यन्त सम्मान एवं प्रतिष्ठा का पात्र है ।

मेरे ह्नेदी बन्धु श्री जगनलाल शास्त्री ने इस काव्य की राष्ट्रभाषा हिन्दी में मूल भावों का संस्पर्श करनेवाली, सूक्ष्म विश्लेषण युक्त जो व्याख्या की है, वह इस युवक विद्वान की विद्वत्ता के सर्वथा अनुरूप है । मुझे आशा है, हिन्दी भाषा भाषी लोग भी इस व्याख्या की सहायता द्वारा इस काव्य से ब्रह्म की अनुभूति से मिलनेवाले आनन्द जैसा काव्य-रसानन्द पा सकेंगे ।

प्रतिपत्तये....

काश्मीर भारत की स्वर्ग-स्थली है। मानो प्रकृति ने अपना अगाध सौन्दर्य यहाँ के कण-कण में उँडेल रखा है। कवित्व को सहजतया उद्बुद्ध एवं उत्प्रेरित करने की अद्भुत क्षमता वहाँ के गगनस्पर्शी गिर-शृङ्गों, कलकल निनाद करती सरिताओं, विशाल मीलों, कोमल लताओं, सुरभित फूलों में है। यही कारण हैं, भारतीय वाङ्मय में काश्मीर को लेकर रची अनेक उत्तमोत्तम कृतियां उपलब्ध हैं।

प्रस्तुत खण्ड-काव्य काश्मीर का प्राकृतिक चित्रण लिये आशुकविरत्र, बहुश्रुत विद्वान्, आयुर्वेदाचार्य पं० रघुनन्दनजी शर्मा की अभिनव कृति है। पं० रघुनन्दन जी संस्कृत के दिग्गज विद्वान् हैं। वे उद्भट आशुकवि हैं। वाग्देवी का वरद हस्त सदा से उनके मस्तक पर रहा है। किसी भी विषय पर संस्कृत में धाराप्रवाह रूप में कविता करते जाना उन्हें सहज सिद्ध है। पर प्रचार-प्रसार एवं लोकमञ्च से सदा दूर रहने वाले वे एक मौन साहित्य-साधक हैं। गुप्तगुप्ताते हैं पर भीतर ही भीतर, प्लूटफार्म पर नहीं आते। एक बार वे काश्मीर गये थे। उनका कवि-हृदय गुप्तगुप्ताये बिना कैसे रहता ? उनकी वही गुप्तगुप्ताहट इस खण्ड-काव्य के रूप में प्रस्तुत है।

काव्य में जहाँ एक ओर शब्दों का अपार सौन्दर्य भरा है, दूसरी ओर वहाँ भावनाओं का झलझलाता स्रोत अजस्र गति से बहता गया है।

आदर्श साहित्य संघ के उत्साही व विद्वान् कार्यकर्ता श्री छगनलाल शास्त्री ने काव्य का सम्यक् अनुशीलन कर हिन्दी में इसकी व्याख्या की है, जिससे हिन्दी जाननेवाले पाठक भी इसका रसास्वादन कर सकें।

तेरापंथ द्विशताब्दी समारोह के अभिनन्दन में इस संस्कृत खण्ड-काव्य 'प्राकृत-काश्मीरम्' को आदर्श साहित्य संघ की ओर से प्रकाशित करते हमें हार्दिक प्रसन्नता है।

पाठक काव्यगत अन्तःस्पर्शी कोमल भावनाओं द्वारा जीवन में मार्दव और माधुर्य संजोने का अवसर पायेंगे, ऐसी आशा है।

सरदाशहर (राजस्थान)

स्वापाद कृपा १३, २०१७.

जयचन्दलाल दफ्तरी

व्यवस्थापक

आदर्श साहित्य संघ

वह मानवी जो पनि के त्रिश चले जाने पर पर-पुरुष के साथ रमण करती है, किसके द्वारा विन्दनीय नहीं ?

यह काव्य प्रमाद गुण से युक्त है। इसमें क्लिष्ट शब्दों का प्रयोग न कर कवि ने जन-समाज में प्रचलित उन सरल शब्दों का प्रयोग किया है, जिनका पढ़ने मात्र से तात्पर्य आत्मसात् हो सके।

यह परम हर्ष की बात है कि अनेक प्रकार के वादों से बाधित, अशांति से आकुल, संघर्षों से लज्जर आज के समय में भी इस प्रकार की सरस-भाव समुल्लसित पुस्तकों की रचना होगी दिखाई दे रही है। तेरापन्थ द्विशताब्दी समारोह के अभिनन्दन में इस पुस्तक का प्रकाशन आदर्श साहित्य सच कर रहा है, इसके लिए वह अत्यन्त सम्मान एवं प्रतिष्ठा का पात्र है।

मेरे स्नेही बन्धु श्री जगनलाल शास्त्री ने इस काव्य की राष्ट्रभाषा हिन्दी में मूल भावों का संस्पर्श करनेवाली, सूक्ष्म विश्लेषण युक्त जो व्याख्या की है, वह इस युवक विद्वान् की विद्वत्ता के सर्वथा अनुरूप है। मुझे आशा है, हिन्दी भाषा भाषी लोग भी इस व्याख्या की सहायता द्वारा इस काव्य से ब्रह्म की अनुभूति से मिलनेवाले आनन्द जैसा काव्य-रसानन्द पा सकेंगे।

वेदश्री

४२ ए जीवन कृष्ण मित्र रोड,
कलकत्ता-७

दुर्गामोहन भट्टाचार्य एम० ए०

काव्य-सांख्य-पुराण-तीर्थ

प्राध्यापक—शोध विभाग

गवर्नमेन्ट सस्टेन कॉलेज,

कलकत्ता

प्रतिपत्तये....

काश्मीर भारत की स्वर्ग-स्थली है। मानो प्रकृति ने अपना अगाध सौन्दर्य यहाँ के कण-कण में उँडेल रखा है। कवित्व को सहजतया उद्बुद्ध एवं उत्प्रेरित करने की अद्भुत क्षमता वहाँ के गगनस्पर्शी गिर-शृङ्गों, कलकल निनाद करती सरिताओं, विशाल भीलों, कोमल लताओं, सुरभित फूलों में है। यही कारण हैं, भारतीय वाङ्मय में काश्मीर को लेकर रची अनेक उत्तमोत्तम कृतियां उपलब्ध हैं।

प्रस्तुत खण्ड-काव्य काश्मीर का प्राकृतिक चित्रण लिये आशुकिरल, बहुश्रुत विद्वान्, आयुर्वेदाचार्य पं० रघुनन्दनजी शर्मा की अभिनव कृति है। पं० रघुनन्दन जी संस्कृत के दिग्गज विद्वान् हैं। वे उद्भट आशुकि हैं। वाग्देवी का वरद हस्त सदा से उनके मस्तक पर रहा है। किसी भी विषय पर संस्कृत में धाराप्रवाह रूप में कविता करते जाना उन्हें सहज सिद्ध है। पर प्रचार-प्रसार एवं लोकमञ्च से सदा दूर रहने वाले वे एक मौन साहित्य-साधक हैं। गुणगुनाते हैं पर भीतर ही भीतर, प्लूटफार्म पर नहीं आते। एक बार वे काश्मीर गये थे। उनका कवि-हृदय गुणगुनाये बिना कैसे रहता ? उनकी वही गुणगुनाहट इस खण्ड-काव्य के रूप में प्रस्तुत है।

काव्य में जहाँ एक ओर शब्दों का अपार सौन्दर्य भरा है, दूसरी ओर वहाँ भावनाओं का छलछलाता सौत अजस्र गति से बहता गया है।

आदर्श साहित्य संघ के उत्साही व विद्वान् कार्यकर्ता श्री छगनलाल शास्त्री ने काव्य का सम्यक् अनुशीलन कर हिन्दी में इसकी व्याख्या की है, जिससे हिन्दी जाननेवाले पाठक भी इसका रसास्वादन कर सकें।

तेरापंथ द्विशताब्दी समारोह के अभिनन्दन में इस संस्कृत खण्ड-काव्य 'प्राकृत-काश्मीरम्' को आदर्श साहित्य संघ की ओर से प्रकाशित करते हमें हार्दिक प्रसन्नता है।

पाठक काव्यगत अन्तःस्पर्शी कोमल भावनाओं द्वारा जीवन में मार्दव और माधुर्य संजोने का अवसर पायेंगे, ऐसी आशा है।

सरदाशहर (राजस्थान)

स्वापाठ कृपा १३, २०१७.

जयचन्दलाल दफ्तरी

व्यवस्थापक

आदर्श साहित्य संघ

प्रकृतिविकृतिरिक्तो वीतरागो दयालु-
रमृतममरनाथः पाययेन्मां यतोऽहम् ।
सुखमयशिवपुर्यां तत्र कुर्यां निवासं,
भृकुटिकुटिलकालो न स्पृशेद्यत्र हस्तम् ॥

सन्दर्भ—

काव्य की निर्विघ्न परिसमाप्ति को लक्षित कर कवि काश्मीर के अधिष्ठातृ-देवता अमरनाथ को नमस्कार करता है—

व्याख्या—

जिसको जन्म-मरण की बाधा नहीं सताती, जिसके राग, द्वेष आदि आत्म-बंधक शत्रु मिट चुके हैं, वह दयालु प्रभु अमरनाथ मुझे अमृत का पान कराये—मुझे अमृतत्व दे, जिससे मैं शाश्वतसुखमयी शिवपुरी^१ में—कल्याणमयी नगरी में—सुक्ति में निवास करूँ, जहाँ वह मृत्यु जिसकी बाँहों से क्रूरता और कुटिलता टपकती है, मेरे हाथ भी न लगा सके ।

निष्कर्ष—

प्रस्तुत पद्य में निहित कवि की हृद्गत भावना से स्पष्ट है कि उसका उपास्य और नमस्कार्य वह चिन्मय परमात्मा है, जो कर्म-बन्ध से मुक्त है और राग, द्वेष आदि आत्म-शत्रु जिससे पराभव पा चुके हैं । कवि की यह आकांक्षा है कि उसे भी उस सत्-चित्त आनन्दात्मक परमात्म-स्वरूप की प्राप्ति हो, जिससे संसार के समस्त बन्धनों से छूट कर वह अपने शुद्ध स्वरूप में स्थित हो सके ।

१ एक अर्थ-शिव के निवास-स्थान कैलाश अथवा काशी की ओर भी संकेत करता है ।

वन्देऽहं हंसमिते,
विकसितवल्लीकुले समासीनाम् ।
वीणारत्तवाणीमिव
नदन्मिलिन्दां कुमुमलक्ष्मीम् ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर प्रकृति की पावन गोद में अवस्थित एक अत्यन्त कमनीय और भव्य प्रदेश है। प्रकृति की ही अमर देन का यह फल है कि काश्मीर सौन्दर्य और सुपमा में संसार में अनूठा है। रूप, रंग और सुगन्ध में निराले एवं अलबले फूल इसकी शोभा को सदा बढ़ाते रहते हैं।

काश्मीर में फूलों की प्रचुरता है। खिली हुई उजली बेलें मनोहर फूलों से ढकी रहती हैं। भौरे उन फूलों का रस पीते और मधुर गुंजन करते रहते हैं।

कवि इस दृश्य को दृष्टि में रख प्रकृति के कुसुमाक्षत रूप की स्तवना करता है, सरस्वती के रूप में चित्रित कर उसे नमस्कार करता है।

व्याख्या—

हंस के समान सफेद, विकसित बेलों के आसन पर स्थित, नीरों के गुंजन से सुस्रित कुसुमश्री को मैं प्रणाम करता हूँ, जो हंस पर विराजित, वीणा बजाने में लीन सरस्वती-सी लगती है।

निष्कर्ष—

कवि ने कुसुमश्री को सरस्वती से उपमित किया है। उपर सरस्वती का पाहन है ही है तो उपर कुसुमश्री रंग लगाओं के आसन पर स्थित है, सरस्वती वीणा बजा रही है तो भौरों की गुनगुनाइ उपर वाद्य-वादन का-सा अभिमान करती है।

गहनगगनतुल्यं भवेति काश्मीरदैर्घ्यं,
क्व मम लघुविहारः पक्षिपीतोपमस्य ॥

विरमति न तथापि प्राप्य वाच्यं विवक्षा,
त्यजति नहि बहुत्वात्तूलमग्रेः कणोऽपि ॥

सन्दर्भ—

कवि काश्मीर जैसे रमणीय प्रदेश की सुषमा का काव्यात्मक चित्र प्रस्तुत करने को उद्यत है। इतना बड़ा कार्य उसने अपने हाथों में लिया है। पर उसे इसका जरा भी अभिमान नहीं है। वह अपनी नम्र और सरल भावना व्यक्त करता हुआ कहता है—

व्याख्या—

कहाँ तो महान गगन के समान काश्मीर की विशालता और कहाँ एक छोटे-से पलेरु के बच्चे जैसी मेरी उड़ान। फिर भी वर्णन-योग्य पदार्थ को पाकर विवक्षा (वर्णन करने की उत्सुकता) रखती नहीं। आग की छोटी-सी चिनगारी रुई को विशाल ढेर के रूप में देख क्या छाह देती है ?

निष्कर्ष—

कवि अपने महान नम्र स्वभाव-वश अहंकार का निरसन करता है पर अपने प्रति हीन भावना उसमें नहीं है। अपनी प्रतिभा और अपने द्वारा शुरू किये गए कार्य की सफलता के प्रति कवि को पूरा आत्म-विश्वास है। कितनी निपुणता से उसने व्यक्त किया है कि जिस प्रकार आग की छोटी-सी चिनगारी रुई को विशाल ढेर के रूप में देख उससे डर नहीं जाती, उसे साफ कर देती है, उसी तरह अपने प्रयास में वह सफल होगा।

[४]

लिप्सुर्मधुरसालं,
किं नाद्रियते बुधोऽम्लनिम्बूकम् ।
तद् दिव्यकाव्यकुशल-
स्तुच्छेऽप्युक्ते दृशं दद्यात् ॥

सन्दर्भ—

कवि अपने प्रयास की सफलता में विश्वास रखता हुआ भी कवित्व के गर्व से उद्धत बनना नहीं चाहता। वह पुनः अपनी विनम्र भावना प्रगट करता है—

व्याख्या—

मेरा काव्य कोई मधुर काव्य नहीं है, वह तो नीबू के समान खट्टा है। पर मधुर आग का रस लेने वाले विज्ञ क्या कभी नीबू का आदर नहीं करते ? मुझे आशा है, उत्तम काव्यों के रसिक और मर्मज्ञ मेरी तुच्छ उक्तियों पर दृष्टि तो डालेंगे ही।

निष्कर्ष—

कवि ने अपने काव्य की लघुता बताने के लिए उसे नीबू से उपमित किया है पर साप-साथ में नीबू को उपमा से काव्य की उपादेयता भी व्यक्त हो जाती है।

नीबू खट्टा है पर उसमें दीपन एवं पाचन का विशेष गुण है। आम शक्तिवर्धक है पर वह दुर्जर है। हर किमी में उसे पचाने की शक्ति नहीं होती। नीबू को हर कोई सरलता से पचा सकता है। अपनी पाचकता के कारण वह आमाशय में गए पदार्थों का रस नग्ने में सहायक होता है अतएव वह सर्व-साधारण के लिए हितप्रद एवं उपयोगी है, जब आम केवल कुछ एक के लिए है।

नीबू की उपमा देने में कवि का आशय यह रहा है कि यह काव्य सर्व-साधारण के लिए उपदेय एव उसकी रस-भावात्मक अन्तर-शक्ति को नुष्टि देते हुए अत्म-गुणों की वृद्धि करने वाला है।

[५]

उरसि रसिकपुंसां पद्यपुष्पस्रगेपा,
भयति सुरभिसिद्धयै श्रद्धया धार्यमाणा ।
कपिसदृगकृपाणां नीरसानां नराणां,
विदलनविपर्ययं स्यात् करेषु प्रविष्टा ॥

सन्दर्भ—

रस एवं कला के पारखी ही काव्य की उपयोगिता जानते हैं। सही माने में वे ही उसके सच्चे अधिकारी हैं। उन्हें ही उससे आह्लाद मिलता है। जो कला के महत्त्व को नहीं समझते, वे भला उसकी क्या उपादेयता जानें, कहीं दुरुपयोग न करें तो भी अच्छा। इसी भावना को व्यक्त करता हुआ कवि कहता है—

व्याख्या—

यह (मेरा काव्य) पत्तों के फूलों की एक माला है । जो रसिक जन इसे अभिरुचि और प्रेम से अपने गले में पहनेंगे, उन्हें यह मधुर सुगन्ध देगी—उन्हें आत्म-आहाद मिलेगा । पर नीरस, निष्ठुर व्यक्तियों के हाथों में यह न जाय, अन्यथा धन्दरों की तरह तोड़-फोड़ के अतिरिक्त और वे करेंगे ही क्या ?

[६]

प्रकृतेर्न फलस्येव,
बाह्यं रूपं प्रकामये ।
अन्तर्हितं हितं स्वादु,
स्वगर्वं रसमाददे ॥

सन्दर्भ—

कवि अपने वर्ण्य विषय का उपोद्घात करता हुआ कहता है—

व्याख्या—

जैसे फल के बाह्य रूप—छिलके को कोई नहीं चाहता, उसी तरह मैं भी प्रकृति के बाह्य रूप की विवेचना में नहीं जाऊँगा । छिलके को छाड़ फल के भीतर का स्वादिष्ट और हितकर रस सबके लिए काम्य है, वैसे ही मैं प्रकृति के आन्तरिक रस को ग्रहण करूँगा—उसके अन्तरतम में पैठ निगूह एवं रहस्यमय भावों की अभिव्यजना करूँगा ।

[७]

नारायणनाराचा—

दद्याप्युर्मिच्छलैर्जलधिकम्पः ।

स्थैर्यं स्तौमि हिमाद्रे—

दीर्णस्याऽपीन्द्रवज्रेण ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर हिमालय के मस्तक पर बसा है । उत्कृष्ट वस्तु का आधार अथवा भूमिका भी उत्कृष्ट ही होती है—यह स्वभावसिद्ध है । कवि हिमालय की असाधारण उत्कृष्टता, स्थिरता और दलवत्ता पर प्रकाश डालता हुआ कहता है—

व्याख्या—

संसार में कहा जाता है—समुद्र बिगाल है, असीम बल-वैभव-शाली है। पर वास्तव में ऐसा कहाँ! त्रेता में राम ने समुद्र पर वाण छोड़ा, उसका प्रभाव अबतक भी मिट नहीं पाया। लहरों के बहाने आज भी समुद्र आतंक से काँप रहा है। दूसरी ओर काश्मीर की आधार-भूमि—हिमालय की दृढ़ता और धीरता तो देखिए, जो इन्द्र^१ के वज्र से क्षत-विक्षल और विद्ध होने पर भी अडोल खड़ा है।

[५]

रत्नोपमैः किमलयैरभिभूषिताभि—
राश्लिष्य शैलमगुणं भुजवह्यताभिः ।
वृक्षावली गुणवती सुवती फलानि,
स्पष्टीयति प्रकृतिपूरुपसांख्यसृष्टिम् ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर में पर्वत फलों से भरे-पूरे वृक्षों से ढके रहते हैं। बेलें चारों ओर से उन्हें घेरे रहती हैं। इस सुहावने दृश्य का कवि माहिलिक सरसता और दार्शनिक गृहता के साथ बड़ा मार्मिक वर्णन करता है। शृंगार और दर्शन का अनूठा मेल कवि ने प्रस्तुत पद्य में किया है—

व्याख्या—

वृक्षावली एक सुन्दर नारी का रूप है। लताएँ उसकी भुजा हैं। लताओं के कोमल किसलय मानो उनके रत्नजटित आभूषण हैं, जिनसे यह सुन्दरी बड़ी शोभा पा रही है। परंतु उसका प्रियतम है। यह गुणवती (प्रभव-गुणवाली) अपनी भुजाओं से अपने निर्गुण प्रियतम को आश्लिष्य करनी हुई फलों की सृष्टि कर रही है। और साथ-ही साथ सांख्य-दर्शन-सम्मत प्रकृति-पुरुष के संयोग से होने वाले सृष्टि-क्रम को भी स्पष्ट जना रही है।

सांख्य-दर्शन में प्रकृति और पुरुष के संयोग से सृष्टि का होना माना है। प्रकृति

१ पौराणिक कथा के अनुसार पर्वतों के पहले पंख थे। इन्द्र ने मुद्द होकर वज्र से सब के पंख काट डाले।

सत्त्व, रज और तम— इन तीन गुणों से युक्त है और पुरुष निर्गुण । कवि ने प्रकृति को वृक्षावली में और पुरुष को पर्वत में आरोपित किया है । वृक्षावली फल-प्रसव की अपेक्षा से सगुण है और पर्वत प्रसव गुण रहित होने की अपेक्षा निर्गुण ।

निष्कर्ष—

यहाँ दार्शनिक अभिव्यञ्जना से प्रगट है कि यह (काश्मीर) ज्ञान-विज्ञान और तत्त्व चिन्तन का देश है । यहाँ स्वाधर-जगत् भी दार्शनिक गुत्थियों को सुलभाता दिखाई देता है ।

[९]

आलिङ्गनेऽति निरता पतिपादपं स्वं,
ही पुष्पवत्यपि लता न वियोक्तुमर्हा ।
अन्यो रहस्यमिति मे न कदापि पश्ये-
देवं स्तृणात्यपि तरुं ततपत्रहस्तैः ॥

सन्दर्भ—

लता फूलों से परिपूर्ण है । उसने वृक्ष को इस तरह छा रखा है कि कोई उसे देख नहीं पाता—

व्याख्या—

पुष्पवती लतारूप प्रेयसी ने अपने वृक्षरूप प्रियतम को गाड़-आश्लेष में जकड़ रखा है, वह क्षण भर के लिए भी उसे छाड़ती नहीं । इस लजा से कि मैं पुष्पवती (फूलों से युक्त तथा दूसरी और रजस्वला) होती हुई भी ऐसा कर्म कर रही हूँ, कहीं कोई इस गोपनीय कार्य को देख न ले, उसने वृक्ष को अपने विस्तृत पत्ररूप हाथों से ढक रखा है ।

निष्कर्ष—

नीच कर्म करने वाला सदा भयभीत रहता है, छिपता रहता है । प्रगट में आने का उसे साहस नहीं होता । वह आत्म-बल खो बैलगा है ।

[१०]

हासः सदा सितसुप्तैः क्रियते व्रतत्या,
लोलान् विलोक्य मकरन्दलवे मिलिन्दान् ।

तानद्य विम्भृतवती दिवसानसौ स्वान्,
येस्वाश्रयाय पतिता पदयोस्तरूणाम् ॥

सन्दर्भ—

लता अपने मफेद फूलों से ढकी है। भोंरे उस पर मंडरा रहे हैं—
व्याख्या—

आज लता मदमाली है। वह फूलों के वैभव से परिपूर्ण है। उस पर भोंरे मंडरा रहे हैं। वे मकरन्द पाने को उतावले हैं। उन्हें आश्रय देना तो दूर, लता उल्टी उन पर हँस रही है। मालूम होता है, यह उन दिनों को भूल गई जब आश्रय पाने के लिए स्वयं वृक्षों के चरणों में यह लुप्तनी रही थी। तभी तो यह शरणागत का तिरस्कार कर रही है।

निष्कर्ष—

वैभव पाकर अभिमान करना, दूसरों का उपहास करना कभी उचित नहीं।

[११]

एकाकिनी कमलिनी स्वपतौ वियुक्ते,
नां भापते न हसति प्रणिमीलिताक्षी ।
निन्दन्तु के न मनुजामपि तां नितान्तं,
या प्रोपिने निजजने रमते परेषु ॥

सन्दर्भ—

सन्ध्या की शान्त घेला। सूरज छिप चुका है। कमलिनी संकुचित हो गटे है। कवि कमलिनी की विरह-कातर नायिका से तुलना करता है—

व्याख्या—

कमलिनी अपने पति से विरहिल है। वह अकेली है! क्योंकि वह पतिव्रता है, इसलिए न किसी से वह बोल्ती है और न हँसती ही है। आँखें मून्दे चुपचाप पड़ी है। मानवेतर जगत् में भी सर्वात् के प्रति किननी विरह है—इससे यह स्पष्ट है। पर वह मानवी जो पति के विदेश चले जाने पर पर-पुरुष के साथ रमण करती है, किसके द्वारा निन्दनीय नहीं? मानव डोबर भी इतनी नीचता में पड़ना वास्तव में सर्वत्र निन्दनीय है।

यह प्राकृतिक नियम है—कमलिनी रात में खिलती नहीं, बन्द पड़ी रहती है इसलिये मौरे भी उस पर न मंडराते हैं और न गुँजन ही करते हैं। इसे लक्षित कर कवि ने इस श्लोक में कमलिनी में न हँसने और न बोलने का आरोप किया है। अपनी उर्वर कल्पना द्वारा उन्होंने अपने द्वारा प्रस्तुत पातिव्रत्य की महत्ता के साथ इसे बड़े सरस एवं सुन्दर रूप में तुलित किया है।

निष्कर्ष—

जड़ जगत् में पातिव्रत्य जैसी सत्य-निष्ठा को देख मानव को जीवन में शिक्षा लेनी चाहिए।

[१२]

अन्तःपुरे बहुवधुकुलकेलिपूर्णे,
विज्ञाय लीनमनिशं नरनाथवर्गम् ।
सत्तां निजामपि बहुव्रततीपतित्वा-
दन्तर्दधाति पतिरेप वनस्पतीनाम् ॥

सन्दर्भ—

एक बहुत बड़ा वृक्ष है। बहुत-सी बेलों से वह इस प्रकार ढका पड़ा है कि 'वह है'—ऐसा भी तत्क्षण भान नहीं होता।

व्याख्या—

वृक्ष ने देखा—भारत के राजा अपने अन्तःपुर में अपनी बहुत-सी रानियों के बीच रात-दिन छिपे पड़े रहते हैं। मेरे भी तो बेलों के रूप में बहुत-सी पत्नियाँ हैं, वृक्षराज भी तो हैं, क्यों न मैं राजाओं का अनुकरण करूँ। मानो यही सोचकर यह वृक्षराज अपने को बेलों के बीच छुपा रहा है।

निष्कर्ष—

लोक में जिन्हें बड़ा माना जाता है, चाहे वे भले कार्य करें या बुरे, जन-साधारण उनका अनुकरण करते हैं। धातावरण को बनाने, बिगाड़ने का बहुत कुछ उत्तरदायित्व उन (बड़े कहे जाने वालों) पर होता है। वे ऐसे कार्य करें, जिनसे जनता के समक्ष एक आदर्श उपस्थित हो, जनता सन्मार्ग पर आवे। इस निष्कर्ष के साथ-साथ कवि ने राजाओं की विलासितापूर्ण श्रुति पर भी एक तीखा व्यंग्य कसा है।

[१३]

पादेषु पादपपतेः पतिताऽऽश्रयार्थ-
 माक्रान्तवत्युत शिरोऽपि लता कृतम्ना ।
 श्रुत्वाकटूक्तिमिति गौरवणिग्वदेपा,
 रक्तप्रसूनमिपतः कुरुतेऽक्षिरागम् ॥

सन्दर्भ—

एक बेल वृक्ष की जड़ में उगी है। यह बढ़ते-बढ़ते इतनी बढ़ी कि वृक्ष की चोटी को भी लांघ गई। लाल रंग के फूल उसकी शोभा बढ़ा रहे हैं। यह एक दृश्य है, जो काश्मीर की बर्फाली घाटियों में अक्सर मिलता है।

व्याख्या—

एक दिन था—यह बेल शरण लेने के लिए दम वृक्ष के चरणों में आई। शरण मिली। वह बढ़नी गई—बढ़ती गई। आखिर वृक्ष के शिर पर चढ़ बैठी। ऐसा देख किसी ने कहा—यह बेल कितनी कृतघ्न है, शरण देने वाले के साथ भी इसने ऐसा व्यवहार किया। बेल को यह कड़ुआ लगा। इसलिए यह लाल फूलों के मिय क्रोध से अपनी और उस पर लाल कर रही है, जैसा कि अँग्रेज व्यापारियों ने भारतीयों के प्रति किया। व्यापारी के रूप में वे आये। भारत ने उन्हें शरण दी। वे आगे बढ़ते गए, बढ़ते गए। यहाँ तक कि भारतीयों का ही शिर कुचलने लगे। जब उनसे इस कृतघ्नता के लिए कहा जाता तो क्रोध से आँखें लाल कर आतंक दिखाना चाहते।

निष्कर्ष—

उपकारी के प्रति कभी भी कृतघ्न नहीं होना चाहिए।

[१४]

पङ्काऽऽकुलां कमलिनीं मलिनां द्विरेफो,
 नोपेक्षते बहुविषद्यपि लोलुपोऽयम् ।
 तद् भैक्ष्यवृत्तिमधुना घृणितां विधाप्य,
 हा ! कण्टकं किरति वर्त्मनि सन्मुनीनाम् ॥

सन्दर्भ—

कमलिनी कीचड़ में फँसी है। इससे वह मलिन है। मकरन्द लेने को लोलुप भौरा बार-बार उस पर मंडराता है, आता-जाता है।

व्याख्या—

कमलिनी कीचड़ में आलुल पड़ी है। वह उदास है। भयानक विपत्तियों से घिरी है। फिर भी रस का लोभी भौरा उसकी उपेक्षा नहीं करता। बार-बार जाता है, रस मांगता है। ऐसा कर भौरा भिक्षावृत्ति को लोगों की दृष्टि में धृष्ट बना रहा है और साथ-ही-साथ अफसोस की बात यह है कि ऐसा कर वह उन सन्मुनियों के मार्ग में भी कोंटें बिखेर रहा है, जिनके जीवन-निर्वाह का भिक्षा ही एकमात्र साधन है।

भौरों के इस बर्ताव से लोगों पर यह दुष्प्रभाव पड़ेगा कि ये याचक हृदय-हीन होते हैं। देने वाला दुःख में है या सुख में, देने की स्थिति में है या नहीं—इतना भी ये नहीं सोचते। यह दुष्प्रभाव भिक्षुकमात्र के प्रति उनमें उदासीनता पैदा करेगा और सच्चे साधुओं के मार्ग में भी बाधाएँ आयेगी—उनको भी भिक्षा मिलने में असुविधा होगी, जो भिक्षा के सच्चे पात्र हैं।

निष्कर्ष

लोलुपता नीच वृत्ति है। लोलुप व्यक्ति स्वयं तो अपना मान खोता ही है, दूसरे निस्पृह लोगों के लिए भी वह दुविधा का हेतु बनता है।

[१५]

यं पाचितो भधुरसो दिवसेऽप्यशेषे,
सायं स एव पतिशून्यगृहे प्रविष्टः ।
वद्वस्ततो यदि पतिव्रतया नलिन्त्या,
रोदित्ययं कथमलिमिपतो रवस्य ॥

सन्दर्भ—

सूर्य छिप चुका। दिन भर कमलिनी का रस पीने वाला लोलुप भौरा लोभ के बश कमलिनी-कोश के अन्दर ही बन्द हो गया। वह भीतर-ही-भीतर गुनगुना रहा है।

व्याख्या—

जिस भौरे को कमलिनी ने दिन भर मधुर रस पिलाया । वही भौरा शाम को ज्योंही पति (सूर्य) आँखों से ओझल हुए, सूने घर में घँस गया । तब यदि पतिव्रता कमलिनी ने उसे बाँधकर धन्दी बना लिया तो अब वह गुनगुनाहट के भिप रो क्यों रहा है ? उस जैसे पापी और कृतघ्न को अपने किये का चुपचाप फल भुगनना चाहिए । सचमुच वह दण्ड का अधिकारी है ।

निष्कर्ष—

कृतघ्नता बहुत बड़ी बुरी वस्तु है । उसका फल सदा बुरा है ।

[१६]

पुष्पाणि पाणियुगले न गले च माला,
लोकस्य कस्य निसृतस्य गृहाल्लतायाः ।
साकं तथा गुरुकुले पठिता न सा किं,
दत्ते न तक्रमपि या कृपणाऽतिथिभ्यः ॥

सन्दर्भ—

काशमीर में लताओं के कुंज तरह-तरह के फूलों से लदे रहते हैं । कुंजों में घूमने वाले लोग वहाँ से यथेच्छ फूल तोड़ते हैं, मालापूँ बना कर गले में पहनते हैं और साथ में लाते भी हैं ।

व्याख्या—

लता के घर में कोई आगन्तुक आता है तो वह उसके गले में माला पहनाती है और उसके दोनों हाथ पुष्पों से भर देती है—लता-गृह से बाहर निकलते हुए आगन्तुक को देख हम यह पाते हैं कि किननी आदर्श-आतिथ्य-भावना उस लता में हैं । मालूम होता है, उस कृपण महिला के साथ गुरुकुल में वह नहीं पड़ी, जो घर भाये को छल भी नहीं देती ।

निष्कर्ष—

जड़-जगत् में भी आतिथ्य-वृत्ति है । फिर यदि मानव-समाज में यह 'न' मिले तो

[१०]

लज्जस्व पङ्कज ! न पङ्ककलङ्कयोगात्,
त्वं धार्यसेऽलककुले यदि सुन्दरीभिः ।
मूर्ध्नि स्थितः पशुपतेः शशलाञ्छितोऽपि,
चन्द्रो मुदा हसति शारदचन्द्रिकासु ॥

व्याख्या--

क्रीचड़ में कमल खिला है । कवि कमल को सम्बोधित कर कहता है—कमल ! तू क्रीचड़ में जन्मा है, यह सोच लज्जित मत हो । देख, तुझे सुन्दर रमणियाँ अपने बालों पर धारण करती हैं । यह तेरा कितना बड़ा मान है । चन्द्रमा में कलंक है—खरगोश का निशान है पर वह अपने गुणों के कारण शंकर के शिर पर स्थित है, तब उसकी (कलंक की) बह वयों चिन्ता करे । वह तो शरद ऋतु की चाँदनी रातों में प्रसन्नता के साथ हँसता रहता है, अपना दर्प प्रगट करता है । तुझे भी उसकी तरह हँसना चाहिए ।

निष्कर्ष—

‘कौन कहाँ जन्मा है, कैसी परम्परा से आया है, इसे कोई नहीं पूछता । सब गुण की पूजा करते हैं ।

[१५]

दूरं न याति तरुतो मरुतोऽतिवेगा—
दप्याहता वनलता प्रियरागरक्ता ।
'या त्यक्तुमिच्छति पतिं निधनाद्धनस्य,
के वा स्तुवन्तु विकलां कलिकामिनीन्ताम् ॥

सन्दर्भ—

बड़े वेग से आँधी चल रही है । वृक्ष स्थिर खड़ा है । बेल वृक्ष के चारों ओर लिपटी है । आँधी के आघातों से भी वह दूर नहीं हटती ।

व्याख्या--

वन की लता को अपने वृक्ष रम्य प्रियतम से कितना प्रेम है । आँधी के जबरदस्त

व्याख्या—

जिस भीरे को कमलिनी ने दिन भर मधुर रस पिलाया। वही भीरा शाम को ज्योंही पति (सूर्य) आँखों से ओझल हुए, सूने घर में घँस गया। तब यदि पतिव्रता कमलिनी ने उसे बाँधकर बन्दी बना लिया तो अब वह गुनगुनाइट के मिय रो क्यों रहा है ? उस जैसे पापी और वृत्तज्ञ को अपने किये का चुपचाप फल भुगतना चाहिए। सचमुच वह दण्ड का अधिकारी है।

निष्कर्ष—

वृत्तज्ञा बहुत बड़ी बुरी वस्तु है। उसका फल सदा दुरा है।

[१६]

पुष्पाणि पाणियुगले न गले च माला,
लोकस्य कस्य निसृतस्य गृहाल्लतायाः ।
साकं तथा गुरुकुले पठिता न सा किं,
दत्ते न तक्रमपि या कृपणाऽतिथिभ्यः ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर में लताओं के कुंज तरह-तरह के फूलों से लदे रहते हैं। कुँजों में घूमने वाले लोग वहाँ से यथेच्छ फूल तोड़ते हैं, मालाएँ बना कर गले में पहनते हैं और साथ में लाते भी हैं।

व्याख्या—

लता के घर में कोई आगन्तुक आता है तो वह उसके गले में माला पहनाती है और उसके दोनों हाथ पुष्पों से भर देती है—लता-गृह से बाहर निकलते हुए आगन्तुक को देख हम यह पाते हैं कि कितनी आदर्श-आतिथ्य-भावना उस लता में है। मालम होता है, उस कृपण महिला के साथ गुल्लक में वह नहीं पड़ी, जो घर भाये को छाछ भी नहीं देती।

निष्कर्ष—

अङ्ग-जगत् में भी आतिथ्य-वृत्ति है। फिर यदि मानव-समाज में यह न मिले तो

[१७]

लज्जस्व पङ्कज ! न पङ्ककलङ्कयोगात्,
त्वं धार्यसेऽलककुले यदि सुन्दरीभिः ।
मूर्ध्नि स्थितः पशुपतेः शशलाञ्छितोऽपि,
चन्द्रो मुदा हसति शारदचन्द्रिकासु ॥

व्याख्या—

कीचड़ में कमल खिला है । कवि कमल को सम्बोधित कर कहता है—कमल ! तू कीचड़ में जन्मा है, यह सोच लज्जित मत हो । देख, तुझे सुन्दर रमणियों अपने बालों पर धारण करती हैं । यह तेरा कितना बड़ा मान है । चन्द्रमा में कलंक है—खरगोश का निशान है पर वह अपने गुणों के कारण शंकर के शिर पर स्थित है, तब उसकी (कलंक की) बड़ बयों चिन्ता करे । वह तो शरद कृत की चाँदनी रातों में प्रसन्नता के साथ हँसता रहता है, अपना हर्ष प्रगट करता है । तुझे भी उसकी तरह हँसना चाहिए ।

निष्कर्ष—

कौन कहीं जन्मा है, कैसी परम्परा से आया है, इसे कोई नहीं पूछता । सब गुण की पूजा करते हैं ।

[१८]

दूरं न याति तरुतो मरुतोऽतिवेगा—
दप्याहता वनलता प्रियरागरक्ता ।
या त्यक्तुमिच्छति पतिं निधनाद्वनस्य,
के वा स्तुवन्तु विकलां कलिकामिनीन्ताम् ॥

सन्दर्भ—

बड़े वेग से आँधी चल रही है । वृक्ष स्थिर खड़ा है । बेल वृक्ष के चारों ओर लिपटी है । आँधी के आघातों से भी वह दूर नहीं हटती ।

व्याख्या—

वन की लता को अपने वृक्ष रूप प्रियतम से कितना प्रेम है । आँधी के जबर्दस्त

शौकों से आहत होकर भी अपने प्रियतम को बह नहीं छोड़ती। यह तो हुई वनस्पति-जगत् की बात। पर जो कलियुग की पानवी धन के रष्ट हो जाने पर विपत्ति में अपने पति को छोड़ना चाहती है, उसकी कौन प्रशंसा करेंगे? बह सख की दृष्टि में निन्दा योग्य है।

निष्कर्ष—

पानिवल्ल नारी का भूषण है। जिसमें यह नहीं, वह नारी नारीत्व से गिरी हुई है। पर जैसे गौण साधन के आने-जाने को लेकर पानिवल्ल से विचलित होता बहुत बड़ी दुर्बलता है। पर जीवन का साथ नहीं है।

[११]

वक्षोभुवोऽपि निविहं नितरां निगृह्णन्,
दिर्घा दिवं भवति कामयितुं महोच्चः।
कामाऽऽतुरो हिमगिरिः अशुरत्वहेताः,
स्वाङ्गस्थमन्मथमथोऽपि विभेति नैवः ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर में हिमालय की ऊँची-ऊँची चोटियाँ हैं। ऐसा लगता है—मानो वे आकाश को छूना चाहती हैं।

व्याख्या—

हिमालय काय छे आतुर है। पृथ्वी लयी पत्नी या उसे प्राप्त हे ही, जिसका धर्मबल उसने ग्रहण कर रखा है। पर इनसे से उसे सन्तोष कहाँ? वह आकाश^१ रूपो सुन्दर नारी को पाने की कामना से अत्यन्त ऊँचा दारहा है। यद्यपि काम का नाश करने वाले शिव अमरनाथ के नाम से यहाँ दसकी गोद में प्रवास करते हैं, पर यह उनसे नहीं डरता। क्योंकि यह उड़ता शिव का श्वसुट, फिर भला उनसे कैसे डरे।

१ संस्कृत में आकाश का वाचक दिव् शब्द खीलिङ्ग माना गया है।

निष्कर्ष—

बच्चों के सम्बन्ध का, उनके मदारे का कभी तुल्ययोग नहीं करना चाहिए। जैसे कुछ लोग यह सोच कर लेते हैं कि उन्हें कौन कुछ कहने वाला है, भले उनके हिमायती जो हैं। पर ऐसा करना अनुचित है।

[२०]

शस्यैः श्यामं स्वमङ्गं सितवसनसमैः श्वेतपुष्पैः पिधाय,
गौरत्वं दर्शयन्ती किसलयबलयादुर्भङ्गोपत्यकेयम् ।

मुक्ताऽऽसक्तान् मरालान् पय इव धवलान् नो वशीकर्तुमीशा,
भाग्ये भृङ्गा अमुष्या विधिकरलिखिताः स्वानुरूपाः कुरूपाः ॥

सन्दर्भ—

पर्वत की उपत्यका नीले धान्य से ढकी है। किन्हीं लताओं के सफेद फूलों ने धान्य को छा रखा है। लताओं के कोमल किसलय उपत्यका की शोभा बढ़ा रहे हैं। और फूलों पर बैठे हैं। पर हँस उधर नहीं आते।

व्याख्या—

उपत्यका एक नारी है। उगा हुआ धान्य उसका श्याम वर्ण का शरीर है। वह हँसों को आकर्षित करना चाहती है, इसलिए अपने श्याम शरीर को सफेद फूलों के वस्त्रों से वह ढकती है। इस प्रकार वह अपना श्यामपन छिपा कर गौरापन दिखाना चाहती है। सुन्दरता बढ़ाने के लिए कोमल किसलय के कंकण भी वह धारण करती है। सफेद हँस उसके वास्तविक रूप को जानने के कारण उसकी ओर आकर्षित नहीं होते। वे तो सुका-रूप गौर—धवल प्रेयसियों में आसक्त हैं। इस अभागी उपत्यका के भाग्य में तो अपने जैसे काले-कल्लटे भौरे ही लिखे हैं।

निष्कर्ष—

कृत्रिम रूप बना किसी को ढगने की चेष्टा नहीं करनी चाहिए।

[२१]

नानारूपैः प्रसूनैर्विविधपटसमैश्चित्रितं वेपमाप्य,
गायन् व्यङ्गं विहङ्गैरविरतमरुता वादयन् वेषुबीणाम् ।
नृत्यन् वातासृष्टक्षैर्हिमकुलशकलैर्मन्दहास्यञ्च कुर्वन्,
शैलः शैलूपसाम्यं घटयति सुहृदां मानसानन्ददायी ॥

सन्दर्भ—

पर्वत प्रकृति के विविध उपकरणों से सज्जित बड़ा भला दीखता है।

उस पर तरह-तरह के फूल खिल रहे हैं। पक्षी मीठे स्वर से कलरव कर रहे हैं। वायु के योग से बाँसों से भी वर्णप्रिय नाद प्रगट हो रहा है। हिलते हुए वृक्ष बड़े सुन्दर जान पड़ते हैं। दुग्ध-धवल बर्फ से पर्वत मंडित हैं।

व्याख्या—

पर्वत नट की तरह विविध वेप-भूषा और रूप-रंग धारण कर रहा है। वह नाना रूपवाले पुष्परूपी वस्त्रों से भिन्न-भिन्न वेप बनाता है। पक्षियों के कलरव के निप वह मधुर राग अलापता है। अनवरत रूप में बढ़ने वाली वायु के योग से बाँसों के नाद के बहाने मानो वह वीणा बजाता है। हवा के झोंकों से वृक्षों का हिलना उसका नृत्य है। बर्फ के खण्ड उसकी मन्द मुस्कान के प्रतीक हैं। इस प्रकार पर्वत नट की होड़ करता हुआ सहृदयों के लिए बड़ा आनन्द-प्रद है।

निष्कर्ष—

काश्मीर में प्रकृति बड़े रमणीय और सजीव रूप में विद्यमान है। जड़-जगत भी उसकी गोद में बैठा आहादित है, स्नेह की तो बात ही क्या।

[२२]

प्रत्यूषेऽधित्यकेयं खगरवमिपतो वेदमन्त्रान् जपन्ती,
 देवानभ्यागतान् वा नवनवकुसुमैः सत्फलैरर्चयन्ती ।
 गोपायन्ती गुहायामनिकटविकटैर्वर्त्मभिर्मन्मथारिं,
 रत्याः सत्याः प्रवर्त्यै मृतमपि मदनं जीवयन्तीव भाति ॥

सन्दर्भ—

ऊषा की मनोरम बेला है। पर्वत की ऊपरी घाटी बड़ी मनभावनी लगती है। पक्षी वहाँ मधुर कलरव कर रहे हैं। भक्त आते हैं, फल-फूल तोड़ते हैं, देवताओं के चढ़ाते हैं—अर्चना करते हैं। आने वाले पर्यटक भी फलों और फूलों का सेवन कर आनन्द लेते हैं। अधित्यका में होता हुआ टेढ़ा-मेढ़ा मार्ग अमरनाथ की गुफा की ओर जा रहा है। पर्वतीय भूमि के ऊँचे-नीचे तथा टेढ़े-मेढ़े मार्ग के कारण व गुफा के भीतर स्थित होने से अमरनाथ की मूर्ति दीख नहीं रही है, गोपित-सी पड़ी है।

व्याख्या—

शिव ने कामदेव को भस्म कर दिया। काम की पत्नी रति इससे बहुत दुःखी है। पर्वतीय घाटी चाहती है कि वह किसी-न-किसी तरह कामदेव को जीवित कर रति के विपाद को हर्ष में बदल दे। इसके लिए वह प्रभात होते ही दान-पुण्य, पूजा-उपासना आदि ऐसे सत्कर्मों में लग जाती है, जिससे देवता प्रसन्न होकर कामदेव को जीवन बखशें। जैसे—वह पक्षियों के कलरव के रूप में वेदमन्त्रों का जप कर रही है। नये-नये फूलों और अच्छे-अच्छे फलों से वह देवताओं तथा भक्तियों का सत्कार करती है। इन सत्कृत्याओं के परिणामस्वरूप पुनर्जीवित होते हुए कामदेव को शिव कहीं भस्म न कर दें, इस आशाका से वह शिव को टेढ़े-मेढ़े मार्गों से गुफा में छिपाये रखती है।

निष्कर्ष—

किसी भी लक्ष्य को पूरा करने के लिए उसके साधक हेतुओं का संयोजन और बाधक का वियोजन करने से ही सफलता की आशा की जा सकती है।

[२३]

क्षारं क्षीरं न दृष्टं न च बहुबद्धवावह्विविद्धं शरीरं,
जामातुस्तोयराशेः करकृतकमला केवलाऽऽलोकि पित्रा ।
एवं नद्यो रुदत्यो गुरुरवमिपतो यान्ति पत्युर्गृहाय,
धन्याः कन्याः पितृणां वरविधिविषये नान्यथात्वं सृजन्ति ॥

सन्दर्भ—

पहाड़ी नदियाँ बह रही हैं। उनका प्रवाह समुद्र की ओर है। वे कल-कल निनाद करती द्रुतगति से आगे बढ़ती जा रही हैं।

व्याख्या—

नदियाँ पर्वत की पुत्रियाँ हैं। पिता ने उनका समुद्र से पाणि-ग्रहण कराया। वे अब अपने पति के घर जा रही हैं। वे अपने कल-कल निनाद के भिप रोती हुई कहती जाती हैं कि हमारे पिता ने समुद्र के न कट्ट स्वभाव को देखा और न उसके अस्वस्थ तथा रूग्ण शरीर को ही, केवल लक्ष्मी को देखा और इमें उसके हाथ सौंप दिया।

समुद्र का खारा पानी उसके कट्ट स्वभाव का प्रतीक है और बहुवाक्त्रि की लपटों से स्वाम उसका जल उसके अस्वस्थ और रूग्ण शरीर का।

पिता कन्या के लिए जैसा भी वर निश्चित कर देते हैं, यह उसके भाथ बिना नाक भौंह सिकोड़े चल देती है, यह उसकी किमती भारी सदनशीलता है ।

निष्कर्ष—

कन्या पिता के सामने कुछ बोलती नहीं तो क्या हुआ, बेमेल वर को देख उनका जी तो दुःख पाता ही है । पिता को कन्या पर ऐसा अत्याचार नहीं करना चाहिए ।

[२४]

अद्रिद्वयैरुभयतो विनिगृह्यमाणा,
यान्ती पतिं पथि तताऽपि सरिद् वितस्ता ।
सङ्कोचमेति बहुधावति कम्पते च,
भीता सतीव परपूरुषदुर्गृहीता ॥

सन्दर्भ—

काशमीर में भेलम नदी बहती है । इसका पाठ बहुत विस्तृत है । पर कहीं-कहीं इसके प्रवाह के दोनों ओर संकड़ी घाटियाँ आ गई हैं, जिनमें इसकी धारा भी संकड़ी हो गई है । मार्ग संकड़ा होने से वहाँ यह बहुत तेज बहती है और इसमें प्रचुर तरंगें उठती हैं ।

व्याख्या—

भेलम नदी अपने पति के यहाँ जा रही है । मार्ग में आड़ू-बाड़ू दो-दो पहाड़ों की टोलियों द्वारा आक्रान्त होने पर इसकी बड़ी दशा हो रही है, जो परपुरुषों द्वारा रोकੀ जागी हुई पतिव्रता नारी की होती है । अपने बचाव के लिए सर्ती जिस तरह अपने आपमें सिकुड़ जाती है, तेजी से भाग जाने का प्रयत्न करती है, भय से काँपती है, वैसा ही इस समय यह भेलम कर रही है । अपनी धारा को यह सिकोड़ रही है, इसका प्रवाह बहुत तेज हो गया है और बार-बार उठती हुई प्रचुर तरंगों के निप से यह अपना कम्पन प्रकट कर रही है ।

निष्कर्ष—

सतीत्व, चारित्र्य आदि आत्म-गुणों के संरक्षण के लिए सदैव प्रयत्न-शील रहना चाहिए ।

[२५]

एकेन रक्तगिरिणा रजसा निजेन,
रक्तीकृता विकलकेलितयेव हांल्याः ।
कोपाऽरुणेव तमसभ्यमसंख्यपादै—
भूयो हिनस्त्युपरितः पतनच्छलेन ॥

सन्दर्भ—

काशमीर जिन पर्वत-श्रेणियों पर बसा है, वे रूप-रंग, आकार-प्रकार आदि में एक समान नहीं हैं, भिन्न-भिन्न तरह की हैं ।

कहीं एक लाल रंग की श्रेणी है । उसके गेरु-कणों से मिल जाने से मेलम का पानी लाल हो गया है । उसका प्रवाह पर्वत की ऊपर की श्रेणी से अनवरत रूप में वेगपूर्वक निचली श्रेणी पर गिर रहा है ।

व्याख्या—

मेलम नदी अपनी मंजिल तय कर रही है । किसी लाल पर्वत ने होली के मूर्खतापूर्ण खेल की तरह उसमें गेरुकाण डाल उसे लाल कर दिया है । पर-पुख एक सती के साथ असभ्यतापूर्ण व्यवहार करे—यह सती के लिए कैसे सहा हो सकता है । क्रोध से नदी की लालिमा और बढ़ गई तथा ऊपर से नीचे गिरने के मिष वह उस उद्धत पर्वत को बार-बार अनगिनत लातों से मार रही है ।

निष्कर्ष—

कलुषित व्यवहार पतन का मार्ग है । किसी भी समझदार व्यक्ति को उस पर नहीं चलना चाहिए । त्योंहारों में तो जो सात्त्विकता के प्रतीक हैं, गन्दा व्यवहार सर्वथा वर्जनीय है ।

[२६]

कोणद्वयाग्रमिपवर्तिभुजद्वयेन,
संस्रष्टुमिच्छतितरां परपर्वतोऽपि ।
अध्वावरोधकविशालशिला विकीर्य,
प्राप्तामिमां स्वसदने मदनेरिताभः ॥

सन्दर्भ—

भेलम पहाड़ों में होती हुई बहती जा रही है। आगे मार्ग में एक ऐसा पहाड़ आ जाता है, जिसके दो कोने भुजाओं की तरह आगे निकले हुए हैं। वह (भेलम) बड़ी तेजी से बह रही है। प्रवाह के वेग से पहाड़ की बहुत-सी शिलाएँ टूट-टूट कर पानी में बिखर गई हैं।

व्याख्या—

भेलम अपने मार्ग पर बहती जा रही है। एक दूसरा पर्वत अपने आगे निकले हुए दो कोनों टपी भुजाओं में उसे पकड़ लेना चाहता है। यह मेरे घर में आ गई है, कहीं बाध से निकल न जाय—यह सोच वह (पर्वत) इसके मार्ग को रोकने के लिए अपना बड़ी-बड़ी शिलाएँ बिखेर रहा है।

निष्कर्ष—

वैषयिक सुख-लालसा प्राणी को अन्धा बना देती है, उसका दमन कर संयम की ओर बढ़ना चाहिए।

[२७]

संगम्य संगममुखं सरितः कुतश्चित्,
काश्चित् परा अपि पराचलपीड्यमाना ।
भूयो रुदन्त्यनुसखीर्षद्दु रोदयन्त्यौ,
दुर्धर्षघोषमिपतो मिलिता मिथोऽङ्गैः ॥

सन्दर्भ—

भेलम तथा भिन्न-भिन्न पहाड़ों से आती हुई और दूसरी बहुत-सी नदियाँ संगम-मुख पर आपस में मिल रही हैं। उनके बहने के शब्द आपस में मिलकर एक दुर्धर्ष घोष का रूप ले रहे हैं।

व्याख्या—

संगम-मुख पर और दूसरी नदियाँ भी आ-आकर मिल रही हैं। उनको अन्यान्य पहाड़ों ने बहुत सताया है। वे आपस में एक दूसरी से अंग-से-अंग मिलाकर प्रवाह के दुर्धर्ष शब्द के मिय डुरी तरह रो रही हैं और उनकी सखियाँ भी रोने में उनका साथ दे रही हैं।

निष्कर्ष—

शोषित बर्ग अपने साथियों की विपत्ति में सहायुभूति-शील बने। इससे ऐनय और संगठन बढ़ता है, जो शक्ति का स्रोत है।

[२५]

जातिः क्षमा दलयितुं निजजातिमेव,
ज्ञात्वेति गह्वरिगिरयो जलजातिजानाम् ।
क्रूरां चमूं व्यरचयत् तुहिनोपलानां,
रोद्धुं बलाज्जलनिधेर्गृहिणीः समप्राः ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर में जहाँ-तहाँ अतिशीत वाले स्थानों में नदियों पर बर्फ की तह-सी जमी रहती है। प्रस्तुत पद्य में ऐसी ही नदियों का चित्रण है।

व्याख्या—

पर्वतों ने देखा कि नदियों को अपने बन्ध में करने का जितना प्रयास उन्होंने किया, सब व्यर्थ गया। अब यह सोचकर कि “जाति-ही-जाति का दलन कर सकती है”, उन्होंने बर्फ की एक बूर सेना तैयार की। बर्फ जल-निष्पन्न होने से नदी की सजातीय है। नदियों का अवरोध करने के लिए उन्होंने बर्फ की सेना को उन पर सब ओर छा दिया।

निष्कर्ष—

नीच व्यक्ति अपना दुर्लक्ष्य पूरा करने को बुरे से बुरा काम करते भी नहीं हिचकिचाता। पर दूसरों को उसके हाथों की कठपुतली नहीं बनना चाहिए।

[२६]

व्यूहेऽव्यये विरचितेऽपि तुपारपिण्डै—
स्तुच्छैव काऽपि सिततोयमिषाद्भ्रसन्ती
लम्बोदरी कृतदरी प्रवहत्यधस्तात्,
स्वीयं पतिं जलपतिं परिरेधुकाभा ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर की छोटी नदियों में एक लम्बोदरी नामक नदी है। वह

बर्फालि प्रदेश में बहती है। उस पर बर्फ की पर्त जमी रहती है। अपने पानी से गला-गलाकर पर्त में बहुत-सी जगह उसने छेद बना दिये हैं और वह निर्मल जल वाली लम्बोदरी स्वयं पर्त के नीचे बड़े भजे से बहती हुई समुद्र की ओर जा रही है।

व्याख्या—

पर्वतों ने नदियों को रोकने के लिए बर्फ की शिलाओं से जबरस्त मोर्चाबन्दी की। पर उससे बना क्या? बड़ी नदियों की तो बात ही क्या, लम्बोदरी नामक छोटी-सी नदी ने भी उस मोर्चाबन्दी में स्थान-स्थान पर दरारें डाल दीं और अपने उजले पानी के लिए हँसती हुई वह अपने प्रियतम से मिलने को उत्सुक नीचे-नीचे खुशी से चली जा रही है।

निष्कर्ष—

दुष्टों की दुरभिसन्धि से कभी धराना नहीं चाहिए। साहस के साथ उससे लोहा लेना चाहिए। दुर्जन अपना-सा मुँह लिये रह जायेंगे।

[३०]

काचिद् विधाय सरिद्ध्वनि घोरसुद्धं,
सम्यग् विदारयति वज्र वपुर्हिमानाम् ।
कतध्यमूढ इव रोदिति तद् विलोक्य,
कश्चिद् गिरिर्बहु वहन् निजनिर्झराश्रु ॥

सन्दर्भ—

बर्फालि प्रदेश की एक नदी बह रही है। उस पर जमी हुई बर्फ गल-गल कर खण्ड-खण्ड हो गई है। पास में एक पर्वत स्थित है, जिससे तेज भरना नीचे गिर रहा है।

व्याख्या—

पर्वतों ने मोर्चाबन्दी की, उससे नदियाँ धराने नहीं। वे निरन्तर उससे टकर ले रही हैं। एक नदी मार्ग में घोर सुद्ध करती आ रही है। बर्फ के वज्र जैसे कड़े शरीर को विदीर्ण कर रही है। पास में खड़े पर्वत ने यह देखा। वह क्रिकतन्वविमूढ हो चला। अथ निर्भर के लिए धुरी तरह आँसू बहाता हुआ वह अपने किये पर रो रहा है।

निष्कर्ष—

भय से घबराना अच्छा नहीं। उसका सामना करना चाहिए। दुष्टों के पैर कच्चे होते हैं। सामना करने पर वे टिक नहीं पाते।

[३१]

विच्छिद्य काचन शिरोऽङ्घ्रिकरं तदीयं,
भूयो विभीषयत एव तटस्थपान्थान् ।
संस्पृष्ट एव गलति स्वयमेव भीतो,
दृष्ट्वा विशीर्णशिरसः सहयोगिनोऽन्यः ॥

सन्दर्भ—

तुपारवहुल प्रदेश की एक दूसरी नदी में बर्फ गल-गल कर ऐसी आकृतियों की हो गई है कि उनमें से कुछ तो मृत मनुष्यों के शिर से प्रतीत होते हैं, कुछ पैर से और कुछ हाथ से। तटवर्ती राहगीर सहसा उन्हें देख भयभीत से लगते हैं। नदी में बर्फ के टुकड़े जल के योग से निरन्तर गलते जा रहे हैं।

व्याख्या—

नोचें में जूभती हुई नदियों में से एक ने कतिपय आकान्ताओं के शिर, पैर और हाथ काट गिराये, जिन्हें पानी में बहते देख तटवर्ती पथिक भयभीत हो रहे हैं। आकान्ता अपने साथियों की यह दशा देख साहस छोड़ते जा रहे हैं और ज्यों ही नदी उन्हें छूती है, वे भय के मारे मिट जाते हैं—गल जाते हैं।

निष्कर्ष—

दुर्जनों में आत्म-बल नहीं होता। पराम्भ देख वे भट्ट घुटने टेक देते हैं।

[३२]

त्राणाय तोयपतिना पथिवर्तिपत्न्या,
दत्त्वा निजं जलबलं प्रहितोऽम्बुदोऽपि ।
छिन्दन् हिमान् निशितकुन्तनिभैः पृषङ्गि-
जातो विपन्नसरितः सफलः सहायः ॥

सन्दर्भ—

आकाश में घन-घटाएँ उमड़ी आ रही हैं। नन्हीं-नन्हीं वृन्दें गिर रही हैं। नदी पर जमी बर्फ तेज वृन्दों के आघात से छिन्न-भिन्न हो रही है।

व्याख्या—

नदियों के पति समुद्र ने देखा—मार्ग में भेरी पत्तियों पर विपत्ति आ पड़ी है। उसने जल की सेना देकर बादल को भेजा। बादल आते ही नदियों की महायता में लग गया। उसने तेज भालों की तरह तीखी तीखी वृन्दें गिराना शुरु किया। बर्फ का मोर्चा छिन्न-भिन्न होने लगा।

निष्कर्ष—

पत्नी पानिप्रस-पालन के लिए जब अपनी जान की बाजी लगा देती है तो पति का भी यह उत्तरदायित्व है कि वह उसका संरक्षण करना अपना सबसे पहला कर्तव्य समझे।

[३३]

एकाऽरुगाचलपतद्रजसां मिषेण,
रक्ता हिमोपलकुलक्षतविक्षतैका ।
स्पृष्टाऽपि पादयुगयोरुपलैः क्षमार्थं,
राज्ञे निषेदनकृते जघमेति जम्भूम् ॥

सन्दर्भ—

लाल पर्वत के पास से एक नदी बहती जा रही है। पर्वत के रजकण उसके भीतर गिर रहे हैं। उसका पानी लाल हो गया है। पानी में पर्वत के शिला खण्ड बिखरे पड़े हैं। वह वेगपूर्वक अनिरुद्ध गति से जम्भू की ओर बढ़ती जा रही है।

व्याख्या—

बर्फ की शिलाओं के आघात से नदी क्षत-विक्षत है। लाल पर्वत से गिरते हुए रजकण तो उसकी लालिमा का केवल मिष हैं, वास्तव में वह घायल होने के कारण खून से लथपथ हैं—लाल हैं। आक्रान्ताओं के विरुद्ध वह राजा के सम्मुख शिकायत करने वेग से काश्मीर की राजधानी जम्भू की ओर बढ़ती जा रही है। दण्ड के भय से पर्वत की खण्ड शिलाएँ नदी से क्षमा पाने के लिए बार-बार उसके चरण छू रही हैं, पर नदी दस ओर जग भी ध्यान दिये बिना आगे बढ़ती जा रही है।

निष्कर्ष—

दुर्जन जितना शीघ्र अपराध कर बैठते हैं, वैसे ही भट्ट क्षमा मांगने को भी तैयार रहते हैं। पर उनका क्षमा मांगना नय-जन्य है, अपने कुकर्म के प्रति आत्म-श्लानि का प्रायः उनमें अभाव रहता है। ऐसी स्थिति में उनके क्षमा मांगने का क्या महत्त्व !

[३४]

पादोत्पले पशुपतेरमरावतीति,
काचिन्नदी पतति सिञ्चति पादपांशुच ।
शीताम्बु पाययति पान्थजनान् पिपासून्,
पुण्यैरमीभिरथ कान्तमवाप्तुकामा ॥

सन्दर्भ—

अमरावती नामक एक नदी अमरनाथ के नीचे होती हुई बहती है। मार्गवर्ती वृक्षों को वह सींचती है। दया से राहगीर उसका ठंडा पानी पीते हैं। इस तरह यह नदी अपनी मंजिल तय करती हुई समुद्र की ओर जा रही है।

व्याख्या—

अमरावती नामक नदी अपने पति समुद्र को पाने की कामना से शिव के चरणकमलों में नत हो रही है, वृक्षों को सींच रही है और राहगीरों को अपना शीतल जल पिला रही है। वह आशा करती है कि इन पुण्य कार्यों के फल से उसका पति उसको मिलेगा। निष्कर्ष—

पतिव्रता में पति के प्रति पूर्ण निष्ठा होती है। उसे पाने के लिए अपनी ओर से वह कुछ उठा नहीं रखती।

[३५]

वाताऽवभूततरवो निजपर्णपाणीन्,
कृत्वाऽग्रतो गिरिगणानिति गह्वरकृत्यात् ।
सम्यङ् निवर्त्य कथयन्ति स्वच्छलेन,
रत्नाकरप्रणयिनीति नदी न दीना ॥

सन्दर्भ—

वायु वेग से चल रही है। वृक्ष उससे कम्पित हैं। उनके पत्ते पहाड़ों के सम्मुख मुड़-मुड़कर हिल रहे हैं, जिनकी मर्मर ध्वनि सबको सुनाई देती है।

व्याख्या—

वायु में कम्पित वृक्ष अपने पत्ते रूप हावों को आगे कर पर्वतों को इस निन्दनीय कार्य से रोक रहे हैं। अपनी मर्मर-ध्वनि के मिय मानो वे कह रहे हैं कि यह (नदी) रत्नाकर—
रत्नों की निधि समुद्र की प्रेयसी है। दीन नहीं है।

निष्कर्ष—

सज्जन दूसरों को विपत्ति में देख उनके प्रति सहानुभूति दिखलाते हैं, जैसा बन पड़ता है, सहायता करने का भी प्रयास करते हैं।

[३६]

राज्ञीव शुभ्रवसना कुहचित् तुपारै—

यूरोपयोपिदुपमा क्वचिदर्धनग्रा ।

नग्रा कुहाप्युभयतो वनमानुपीव,

नंत्यल्पतामुपगता तटिनी नटीतः ॥

सन्दर्भ—

कहीं जहाँ बर्फ अधिक जमी है, नदी का जल पूरी तरह उससे ढक गया है। कहीं नदी बर्फ से आधी ढकी है, आधी नहीं। और कहीं कहीं उस पर जरा भी बर्फ नहीं है, पानी साफ नजर आता है,

व्याख्या—

नदी विविध वेप धारण कर रही है। वह नटिनी से कोई कम नहीं है। कहीं बर्फ से आच्छन्न होने के मिय वह रानी की तरह शुभ्र वस्त्रों से सज्जित दिखाई देती है। कहीं जहाँ बर्फ से पूरी तरह आच्छन्न नहीं है, यूरोपीय नारी की तरह आधी नंगी और आधी पहनी-ओढ़ी लगती है और कहीं जहाँ जरा भी बर्फ से ढकी नदी, बन-मानुपी की तरह नंगी दीखती है।

निष्कर्ष—

संसार की प्रत्येक वस्तु में विविध-रूपता—परिवर्तनशीलता दिखाई देती है।

[३०]

देहं स्वमानस्वशिखं तुहिनैः पिधाय,
धत्तेऽवगुण्ठनमियं पितुरेव गेहे ।
नया परन्तु चलति स्वपतिप्रदेशे,
कीदृक् त्रपाविधिरयं सरितो नवीनः ॥

सन्दर्भ—

नदी पर्वत से निकल कर बह रही है। वह बर्फ से ढकी है। ज्यों-ज्यों वह समुद्र के निकट पहुँचती है, बर्फ का आवरण मिटता जाता है।

व्याख्या—

नदी एड़ी से चोटी तक अपने को बर्फ से ढक पिता के घर में भी पर्दा धारण कर रही है। पर अपने पति के प्रदेश में जब पहुँचती है तो नंगी होकर बह चलती है। लज्जा-प्रदर्शन की कैसी नई विधि नदी ने स्वीकार की है—आश्चर्य है।

निष्कर्ष—

जहाँ जिस वस्तु या परम्परा का औचित्य हो, वहीं उसका पालन अपेक्षित है। उसके विपरीत आचरण उपहासास्पद होता है।

[३१]

उच्चत्वमत्तमनुजा पुरुषं पुरा यं,
मूर्ध्ना धरन्ति तमधोऽनु निपातयन्ति ।
शब्दच्छलाद् विलपतीति वहन् जलाश्रु,
हा निर्झरोऽद्रिपतितः सरिता गृहीतः ॥

सन्दर्भ—

ऊँचे पर्वत से गिरता हुआ करना शब्दायमान है। नीचे गिरते ही भरने का जल नदी में मिल जाता।

व्याख्या—

पर्वत भरने को नीचे गिरा रहा है। भरना जल-रूप भाँसू टपकाता हुआ शब्द के झल से विलाप करता है कि ऊँचापन मनुष्य को प्रमत्त तथा गर्हित बना उसका विवेक

सन्दर्भ—

वायु वेग से चल रही है। पृथ्वी उमसे कम्पित है। उनके पत्ते पहाड़ों के सम्मुख मुड़-मुड़कर हिल रहे हैं, जिनकी मर्मर ध्वनि सधको सुनाई देती है।

व्याख्या—

वायु से कम्पित पृथ्वी अपने पत्ते रूप हाथों को आगे कर पर्वतों को इस निन्दनीय कार्य से रोक रहे हैं। अपनी मर्मर-ध्वनि के मिय मानो वे कड़ रहे हैं कि यड (नदी) रवाकर—
रञ्जो की निधि समुद्र की प्रेयसी है। दीन नहीं है।

निष्कर्ष—

सज्जन दूसरों को विपत्ति में देख उनके प्रति सहायभूति दिखलाते हैं, जैसा बन पड़ता है, सहायता करने का भी प्रयास करते हैं।

[३६]

राज्ञीव शुभ्रवसना कुहचित् तुपारं—

यूरोपयोपिदुपमा क्वचिदर्धनमा ।

नमा कुहाप्युभयतो वनमानुपीव,

नेत्यल्पतामुपगता तटिनी नटीतः ॥

सन्दर्भ—

कहीं जहाँ बर्फ अधिक जमी है, नदी का जल पूरी तरह उससे ढक गया है। कहीं नदी बर्फ से आधी ढकी है, आधी नहीं। और कहीं कहीं उस पर जरा भी बर्फ नहीं है, पानी साफ नजर आता है,

व्याख्या—

नदी विविध वेप धारण कर रही है। वह नटिनी से कोई कम नहीं है। कहीं बर्फ से आच्छन्न होने के मिय वह रानी की तरह शुभ्र वस्त्रों से सज्जित दिखाई देती है। कहीं जहाँ बर्फ से पूरी तरह आच्छन्न नहीं है, यूरोपीय नारी की तरह आधी नगी और आधी पहनी-ओढी लगती है और कहीं जहाँ जरा भी बर्फ से ढकी नहीं, वन-मानुपी की तरह नंगी दीखती है।

निष्कर्ष—

संसार की प्रत्येक वस्तु में विविध-रूपता—परिवर्तनशीलता दिखाई देती है।

[३०]

देहं स्वमानखशिशं तुहिनैः पिधाय,
धत्तेऽवगुण्ठनमियं पितुरेव गेहे ।
नम्रा परन्तु चलति स्वपतिप्रदेशे,
कीदृक् त्रपाविधिरयं सरितो नवीनः ॥

सन्दर्भ—

नदी पर्वत से निकल कर बह रही है। वह बर्फ से ढकी है। ज्यों-ज्यों वह समुद्र के निकट पहुँचती है, बर्फ का आधरण भिद्यता जाता है।

व्याख्या—

नदी एड़ी से चोटी तक अपने को बर्फ से ढक पिता के घर में भी पर्दा धारण कर रही है। पर अपने पति के प्रदेश में जब पहुँचती है तो गंगी होकर बह चलती है। लज्जा प्रदर्शन की कैसी नई विधि नदी ने स्वीकार की है—आश्चर्य है।

निष्कर्ष—

जहाँ जिस वस्तु या परम्परा का औचित्य हो, वहीं उसका पालन अपेक्षित है। उसके विपरीत आचरण उपहासास्पद होता है।

[३५]

उच्चत्वमत्तमनुजा पुरुषं पुरा यं,
भूद्धर्मा धरन्ति तमधोऽनु निपातयन्ति ।
शब्दच्छलाद् विलपतीति वहन् जलाश्रु,
हा निर्झरोऽद्रिपतितः सरिता गृहीतः ॥

सन्दर्भ—

ऊँचे पर्वत से गिरता हुआ भरना शब्दाद्यमान है। नीचे गिरते ही भरने का जल नदी में मिल जाता।

व्याख्या—

पर्वत भरने को नीचे गिरा रहा है। भरना जल-रूप भाँसू टपकाता हुआ शब्द के झर से विलाप करता है कि ऊँचापन मनुष्य को प्रमत्त तथा गवित बना उसका चिन्तक

हर लेना है, इसलिए ऐसे लोग पहले जिन व्यक्ति को शिर पर चढ़ाये रखते हैं, उसे नीचे गिराते भी डेर नहीं लगाते । मेरे साथ भी तो पर्वत ने ऐसा ही किया ।

दुःख से चीखता हुआ भरना ज्योंही नीचे गिरता है, नदी उसे आश्रय देती है—
अपने में मिला लेती है ।

निष्कर्ष—

जिनको ऊँचेपन का अहंकार होना है, वे भला किसके मित्र ! ऊँचे चढ़ाते जहाँ वे डेर नहीं लगाते, नीचे गिराते भी उनके क्या डेर !

[३९]

स्वीये गृहे गिरिगणच्युतनिर्झरैर्भ्या,
दत्त्वाश्रयं जलनिर्धैर्वनिता नितान्तम् ।
अम्भोविभूतिमभजन्त परां प्रवृद्धां,
कस्योन्नतिं वितनुते न परोपकारः ॥

सन्दर्भ—

पहाड़ों से भरने भर रहे हैं । वे नदी में मिल रहे हैं । उनके मिलने से नदी का जल बढ़ रहा है ।

व्याख्या—

पर्वतों ने जिन-जिन झरनों को गिराया, समुद्र की पत्नी नदी ने उनको अपने घर में शरण दी । फलतः उसका जल-वैभव बढ़ता गया । परोपकार किसकी उन्नति नदी करता ।

निष्कर्ष—

विपद्ग्रस्त को शरण देना ऊँचे और सहृदय व्यक्तियों का काम है । इससे उनका कुल घटना नहीं, बढता ही है ।

[४०]

स्वल्पे पयस्यपि पुरा शरणं प्रयाता,
वे पालिताः प्रतिपलं स्वगृहे ययैव ।

तानेव तीरजतरूनमिताम्बुपूर्णा,
कूलङ्कया कपति साम्प्रतमर्थमाद्यात् ॥

सन्दर्भ—

नदी में पहले कम पानी था। तटवर्ती वृक्ष उससे पोषण पाते थे। अब वह अपरिमित जल से लबालब भरी बहती जा रही है। किनारे के वृक्षों को उखाड़ती हुई आगे बढ़ रही है।

व्याख्या—

एक समय था—नदी जल से भरी हुई नहीं थी, उसमें कम पानी था। वृक्ष उसकी शरण में आये। वह पल-पल उन्हें पालती रही—सोंचती रही। पर आज वह अपार जल से भरी है। अपने वैभव का उसे अहंकार है। जिन तटवर्ती वृक्षों को इसने जल सोंच-सोंच पाला, उन्हीं को आज यह स्वयं उन्मूलित करती जा रही है।

निष्कर्ष—

वैभव के मद से कौन अछूता रहता है। ऐसे समय में जो विवेक न खोये, वह प्रशंसा के योग्य है।

[४१]

विद्रोपलैः शल्यसमैरसंख्यैः,
स्रोतस्विनी मर्मसु पीडितेव ।
हा हेति कोलाहलमावहन्ती,
शेते निशायामपि नाद्य काचित् ॥

सन्दर्भ—

निशा की शान्त बेला ! नदी कलकल करती बह रही है। पर्वत से टूट-टूट कर आये और आपस में रगड़ से तीखे बने अनगिनत पत्थरों से वह भरी है।

व्याख्या

अनगिनत पत्थरों ने कौंटों की तरह नदी को बाँध डाला है। उसके मर्म-मर्म में पीड़ा है। इस पीड़ा के मारे वह अपने कल-कल के मीप करण क्रन्दन कर रही है। रात को उसे नींद कैसे आये ?

हर लेना है, इसलिए ऐसे लोग पहले जिस व्यक्ति को शिर पर बढ़ाये रखते हैं, उसे नीचे गिराते भी ढेर नहीं लगाते। मेरे माथ भी तो पर्वत ने ऐसा ही किया।

दुःख से चीखता हुआ भरना ज्योंही नीचे गिरता है, नदी उसे आश्रय देती है— अपने में दिला लेती है।

निष्कर्ष—

जिनको ऊंचेपन का अहंकार होता है, वे भला किसके मित्र ! ऊँचे चढ़ाते जहाँ वे ढेर नहीं लगाते, नीचे गिराते भी उनके क्या ढेर !

[३९]

स्वीये गृहे गिरिगणच्युतनिर्झरेभ्यो,
दत्त्वाश्रयं जलनिधेर्वनिता नितान्तम् ।
अम्भोविभूतिमभजन्त परां प्रवृद्धां,
कस्योन्नतिं वितनुते न परोपकारः ॥

सन्दर्भ—

पहाड़ों से झरने झर रहे हैं। वे नदी में मिल रहे हैं। उनके मिलने से नदी का जल बढ़ रहा है।

व्याख्या—

पर्वतों ने जिन-जिन भक्तों को गिराया, समुद्र को पर्वत नदी ने उनको अपने घर में शरण दी। फलतः उनका जल-वैभव बढ़ता गया। परोपकार किसकी उन्नति नहीं करना।

निष्कर्ष—

विपद्मस्त को शरण देना ऊँचे और सहृदय व्यक्तियों का काम है। इममें उनका कुछ घटना नहीं, बचना ही है।

[४०]

स्वल्पे पयस्पति पुरा शरणं प्रयाता,
ये पाणिताः प्रतिपलं म्वगृहे ययैव ।

तानेव तीरजतरूनमिताम्बुपूर्णा,
कूलङ्कवा कपति साम्प्रतमर्थमाद्यात् ॥

सन्दर्भ—

नदी में पहले कम पानी था। तटवर्ती वृक्ष उससे पोषण पाते थे। अब वह अपरिमित जल से लबालब भरी बहती जा रही है। किनारे के वृक्षों को उखाड़ती हुई आगे बढ़ रही है।

व्याख्या—

एक समय था—नदी जल से भरी हुई नहीं थी, उसमें कम पानी था। वृक्ष उसकी शरण में आये। वह पल-पल उन्हें पालती रही—सींचती रही। पर आज वह अपार जल से भरी है। अपने वैभव का उसे अहंकार है। जिन तटवर्ती वृक्षों को इसने जल सींच-सींच पाला, उन्हीं को आज यह स्वयं उन्मूलित करती जा रही है।

निष्कर्ष—

वैभव के मद से कौन अज्ञता रहता है। ऐसे समय में जो विवेक न खोये, वह प्रशंसा के योग्य है।

[४१]

विद्रोपलैः शल्यसमैरसंख्यैः,
स्रोतस्विनी मर्मसु पोडितेव ।
हा हेति कोलाहलभावहन्ती,
शेते निशायामपि नाद्य काचित् ॥

सन्दर्भ—

निशा की शान्त बेला ! नदी कलकल करती बह रही है। पर्वत से टूट-टूट कर आये और आपस में रगड़ से तीखे बने अनगिनत पत्थरों से वह भरी है।

व्याख्या

अनगिनत पत्थरों ने काँटों की तरह नदी को धींध डाला है। उसके मर्म-मर्म में पीड़ा है। इस पीड़ा के मारे वह अपने कल-कल के गिप कहण क्रन्दन कर रही है। रात को उसे नींद कैसे आये ?

[४२]

नालीन् नलिन्यो मकरन्दपाना—
दुष्णांशुतप्ता अपि वारयन्ति ।
शप्ता इव स्यैःकृपणैः पतीन्द्रै,
दारा उदारा अशनात् क्षुधात्तान् ॥

सन्दर्भ—

प्रीष्म ऋतु का आतपमय काल ! कमलिनियाँ सूरज की तेज किरणों से परितप्त है । भौरे उनका मकरन्द पी रहे हैं ।

व्याख्या—

कमलिनियाँ विपद्ग्रस्त हैं । सूरज की तेज किरणें उन्हें जलाये जा रही हैं । भौरे मकरन्द पीने को बार-बार उनके पास भागे हैं । सूर्य कमलिनियों का पति है, उस द्वारा ताड़ित और तापित होने पर भी वे उन्हें रोकती नहीं । ये कमलिनियाँ उन उदार नारियों की तरह हैं, जो अपने कंत्रूम पतियों द्वारा बार-बार डाँटे जाने पर भी भूख को भोजन देने से नहीं रुकती ।

निरुक्ति—

नारी में स्वामाधिक उदारता होती है । वह क्लेश-ग्रस्त होने पर भी उदारता नहीं छोड़ती ।

[४३]

तीरं व्याप्य स्थिताया अतुलितसलिलैः शैवलिन्या बलिन्या,
नौका नौकांसि हातुं प्रभवति पतिता पादयोः रात्रितोऽपि ।
नावा नाऽवादि किञ्चित् कुशलमपि कयाचित् पुरा दुर्दिनेषु,
येष्वेपासीत् कृशाङ्गी विरलजलयुता पर्वतैः पीड्यमाना ॥

सन्दर्भ—

नदी पर्वतों से नीचे बतर आहूँ है । वह मैदान पर बड़े विशाल रूप में बह रही है । उसका अपार जल किनारों तक फैला है । पर्वतीय भूमि में बहने के समय नदी संकड़ी थी, पानी कम था, बीच-बीच में ऊँचे-नीचे

पहाड़ी खण्ड भी आते थे, तब उसमें नाव चलाने की सुविधा नहीं थी। अब मैदानी भूमि और प्रचुर जल होने से नौका दिन-रात नदी पर चलती है।

व्याख्या—

एक समय था—नदी का शरीर कृश था, उसमें पानी कम था, उसे पर्वत सताते थे। उन दिनों नौका ने नदी से कुशल-क्षेम भी नहीं पूछा। आज स्थिति बदल गई है। नदी में अपार पानी है। वह किनारों तक फैली है। वैभवशालिनी है, बलवती है। इस स्थिति में देख नौका दिन में तो उससे चिपटी रहती ही है, रात को भी उसका पीछा नहीं छोड़ती।

निष्कर्ष—

संसार बड़ा स्वार्थी है। विपत्ति में जो मुँह से बोलता तक नहीं। संपत्ति में बड़ी व्यक्ति पीछा तक नहीं छोड़ता।

[88]

स्रोतःसस्तसमस्तनिर्मलजलैः स्नानास्पदं प्रापितः,
 देवैरेव निषेव्यसेवशकलैरातृप्तिसन्तपितः ।
 विस्तीर्णैस्तुरुभिः स्वशीतलतले शष्पाश्रिते श्रायितः,
 शालामारनिशातपुष्पविशिखैर्हा हन्यतेऽयं युवा ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर के प्रमुख शहर श्रीनगर में शालामार और निशात नामक दो प्रसिद्ध बगीचे हैं। वहाँ स्वच्छ जल के कृत्रिम झरने, मधुर सेव के फल, ठंडी छाया वाले विशाल वृक्ष, दूध से छाया भूमितल, ये सब बड़े आनन्द-प्रद हैं। एक नौजवान उन बगीचों में घूम रहा है। वह इनका सेवन कर आनन्दविभोर हो उठा है, विलासोन्मुख वन अपनी सुध-बुध खो बैठा है। यह स्थान की अति रमणीयता का असर है।

व्याख्या—

एक नौजवान घूमने को आया। बगीचा ने उसका बड़ा सम्मान किया। झरनों से ले भरते हुए निर्मल जल से उसे स्नान कराया। देवोपभोग्य मधुर सेव के फल शालामार

उसे तुम किया। विशाल वृक्षों की ठंडी छाया में दृब पर उसे सुलाया। पर आखिरकार शाला में अर्थात् काश्मीर-रूप घर में प्रवास करने वाले मार यानी कामदेव के निशान अर्थात् तीक्ष्ण पुष्प-रूप बाणों से उसे आक्रान्त करना शुरू किया।

शालामार और निशात शब्द का यहाँ द्वयर्थक प्रयोग हुआ है। श्री नगर में स्थित शालामार और निशात नामक उद्यानों के द्योतक तो ये शब्द हैं ही, कामदेव और तीक्ष्ण के अर्थ में भी यह प्रयुक्त हुए हैं।

निष्कर्ष

वैपयिक सुखों का परिणाम विकार है, इसलिए कोई भी व्यक्ति अन्या बन इनमें अपने को न मिटा दे।

[४५]

श्रेणीवद्धैः प्रणामैस्तम्रणतरुकृतैः संस्कृतः सैन्यरूपै-

रन्तःशीतैर्विशेषैरुपवनपवनैर्ध्वस्तमूर्द्धश्रमाम्बुः ।

संगुद्धं शष्पमध्ये विहरति रसिकः कोमले तूलतुल्ये,

गाढं गृह्णन् गृहिण्या वरकरकमलं कोऽपि शय्या इवेन्द्रः ॥

सन्दर्भ—

एक नौजवान अपनी प्रेयसी का हाथ अपने हाथ में थामे उपवन की दृब से छाई परिष्कृत भूमि में घूम रहा है। वह भूमि रुई से भरे गद्दे की तरह कोमल है। शीतल वायु मन्द-मन्द बह रही है। उसके संस्पर्श से युवक के मुँह पर थकानधरा आया पसोना सूख गया है। उपवन में तरुण वृक्ष लम्बी-लम्बी कतारों में सुसज्ज सैनिकों की तरह सुव्यवस्थित खड़े हैं। वायु के झोंकों से वे एक साथ हिल रहे हैं।

ध्यास्या—

सैनिकों की तरह एक श्रेणी में खड़ी तरुण वृक्षों की पंक्ति वायु के झोंकों से एक साथ हिलने के लिए उम युवक को अभिवादन कर रही है, जो अपनी प्रेयसी के साथ रुई के गद्दे की तरह कोमल दृब पर घूम रहा है। उद्यान के शीतल वायु से मानों पंखा भल्ल उम युवक के मुँह पर जमी हुई पमीने की बूंदों को मिटा दिया। वह युवक ऐसा लगता है—मानो देवाधिरात्र इन्द्र इन्द्राणी शची का हाथ पकड़े घूम रहा हो।

निष्कर्ष—

प्राकृतिक उपकरणों से जो तृप्ति मिलती है, वह कृत्रिम साधनों में कहाँ ?

[४६]

कामः किं मर्तुकामः कुसुमविशिखवाँस्त्र्यम्बकैरप्यसंख्यै,
हेमन्तर्तुहिमाग्निं यदि न सुमनसां ध्वंसनायाकिरिष्यत् ।
युक्तो वैज्ञानिकास्त्रैर्हठलहितलरो जार्मनानां मनःस्थै—
वर्ष्यः किं स्टेलिनाद्यैर्यदि न जनमनः साम्यवादोऽहरिष्यत् ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर में जब हेमन्त ऋतु आती है तो वहाँ शीत बहुत बढ़ जाता है और वर्षा बुरी तरह गिरने लगती है, जो आग की धधकती लपटों की तरह फूलों को जला डालती है। इससे कुसुमश्री का हास होता है। प्रकृति की शोभा घटती है।

व्याख्या—

कामदेव के शस्त्र फूल हैं। यदि हेमन्त फूलों के ध्वंस के लिए वर्षा नहीं गिराता तो क्या असंख्य शिव भी कामदेव को मार पाते ? उसके शस्त्र विद्यमान रहते तो भला यह कैसे मरता। फूल आदि सौन्दर्य के उपकरण ही वे साधन हैं, जो काम-भावना को सजग करते हैं। उनके रहते काम का अस्तित्व कैसे मिटता।

स्टेलिन आदि रूसी कर्णधारों ने जर्मनी से हिटलर की सत्ता को मिटाया। यह तभी संभव हुआ जबकि उन्होंने जर्मन-निवासियों के मन में साम्यवाद का समावेश करा दिया। यदि जर्मन-जनता में साम्यवादी भावना आन्तरिक-रूप से नहीं फैल पाती और इस तरह जीत की पूर्व-भूमिका तैयार नहीं होती तो यह कब संभव था कि हिटलर जो वैज्ञानिक शस्त्र-अस्त्रों से सज्जित था, जर्मनी के लोग जिसे जी-जान से चाहते थे, पराभव पाता। हिटलर का मुख्य अस्त्र था—जर्मनों के मन में उसके प्रति धृद्धा। उसके स्थान पर साम्यवाद के प्रति जर्मनों में आन्तरिक निष्ठा पनपी, भट्ट हिटलर के पराजय और विनाश की घड़ी आ गई।

निष्कर्ष—

किसी विकार को मिटाने के लिए यह आवश्यक होता है कि पहले उसके पोषक भागनों को मिटाया जावे।

[४०]

स्मित इव सुमैः शालामारो भवस्य परामवाद्,
 हसति तुहिनीभूतः शम्भुः प्रमथ्य च मन्मथम् ।
 निजनिजजयैर्हर्षादित्यं प्रकाशमुपयुषो—
 विजयवनयोः कस्य वृमोऽथ कस्य पराजयम् ॥

सन्दर्भ—

शालामार उपवन कूलों से स्थित रहा है। भगवान् अमरनाथ की चर्चनय मूर्ति* गुफा में शोभित है। धर्म की अधिकता के कारण वहाँ फूल बिल्कुल नहीं होते।

व्याख्या—

शालामार-उद्यान के रूप में शाला अर्थात् काश्मीर रूप पर में स्थित मार घाटी कानदेव शिव के पराजय थे— उनको गुफा में भगाकर गुफादि की शोभा से रक्षित बना कर विकर्षित श्वेत कूलों के मिय हंस रहा है। दूसरी ओर शिव कामदेव को मत्स्य कर गुफारसव श्वेत बनने हुए अपना हान प्रकट कर रहे हैं। इस प्रकार दोनों अपना-अपना विजयोल्लास प्रकट करते दिखाई देते हैं। दोनों में अब किसकी विजय कहें और किसकी पराजय ?

निष्कर्ष—

ऐकान्तिक निर्णय सही नहीं होता। सापेक्ष-दृष्टि से ही विजय निकल पाता है और वहाँ जय-पराजय जैसे विपरीत धर्म भी सम्बन्ध हो सकते हैं।

[४०]

यामां शरैस्त्रि सुमैर्युष्मन्तोऽथो,
 मर्छालतासु किल तासु हरो न रक्तः ।
 आश्रित्य भूर्त्नतरुमेव स तोषमेति,
 - नेच्छन्ति स्म्यमपि वस्तु वृधा रिपूषाम् ॥

* अमरनाथ को गूँगे बर्क से रसने नियन्त्र होनी है—यह वहाँ की विशेषता है।

सन्दर्भ—

एक ओर चमेली के फूल खिल रहे हैं, दूसरी ओर धत्तूरे का विपैला पौधा मादकता भरा लहलहा रहा है।

व्याख्या—

काश्मीर में चमेली के फूल प्रचुर मात्रा में होते हैं पर काश्मीर के अधिष्ठातृ-देवता अमरनाथ—शिव के वे नहीं चढ़ते।^१ चढ़ें कैसे? कामदेव जिन चमेली के फूलों को अपना सबल शस्त्र बना शिव से जूझा, वे शिव के लिए स्वीकार्य कैसे हो सकते हैं? शिव को तो अपने धत्तूरे से ही सन्तोष है। चमेली के फूल सुन्दर और सुरभित हुए तो क्या हुआ, हैं तो शत्रु के ही। समझदार के लिए शत्रु की रम्य वस्तु भी प्राण नहीं होती।

[४९]

व्याप्नोति यद्दि सुपमा कुसुमावुधस्य,
सर्वस्थलान्यविध्वलं तुहिनाचलस्य।
श्रद्धधमहे कथमहेतुममुष्य मृत्युं,
नित्यं स जीवति हि जीवति यस्य कीर्तिः ॥

व्याख्या—

लोग कहते हैं—कामदेव मारा गया पर यह कैसे मानें। ऐसा कोई कारण नहीं दीखता। उसकी सुपमा प्रकृति-सौन्दर्य के रूप में हिमालय के कोने-कोने में व्याप्त है। फिर उसे मरा हुआ मानें? जिसकी कीर्ति, सुपमा जीवी है, वह मरकर भी सदा जीवित है।

[५०]

मार्गो विभाति कुटिलोऽमरनाथधान्न,
इत्थं वदन्तु पुरुषाः कविकल्पने तु।
भ्रूमेर्भुजङ्गगण एष महेशकण्ठे,
स्रष्टुं स्रजं व्रजति शश्वदनुक्रमात् स्वम्॥

१ पौराणिक मान्यता के अनुसार शिव के चमेली का फूल नहीं चढ़ता।

व्याख्या—

लोग कहते हैं, अमरनाथ धाम को जाने वाला मार्ग टेढ़ा-मेढ़ा है। वे ऐसा कहे। पर कवि-कल्पना में तो कुछ और ही स्फूर्त पड़ता है। ऐसा लगता है कि यह मार्ग नहीं है, यह तो पृथ्वीतल वाली उन सर्पों की ध्रेणी है, जो भगवान अमरनाथ के गले में हार बनने की कामना में अपनी बद्ध गति में निरन्तर चलते आ रहे हैं।

निष्कर्ष—

श्रद्धा एवं निष्ठा का आकर्षण सबसे बड़ा आकर्षण है।

[५१]

गौरत्वगौरवमुपैति जनोऽत्र सर्वां,
गौरीगुरुर्हिममयः स्वयमेव गौरः।
देशोऽनुसार्य इति दूरदृशा विचार्य,
देवोऽप्यजायत तुषारशरोरधारी ॥

सन्दर्भ—

शीत-प्रधान देश होने से काश्मीर के लोग गोरे रंग के हैं। हिमालय की चोटियाँ यहाँ बर्फ से ढकी हैं अतः वह भी गौर वर्ण का दीखता है। शिव की मूर्ति और भव जगह धातु या पत्थर की बनी होती है पर यही एक स्थान है, जहाँ वह बर्फ की बनी है, इसलिए वह भी गोरे रंग की है।

व्याख्या—

यहाँ के सब लोगों को गौर वर्ण पाने का गौरव प्राप्त है। पार्वती का पिता हिमालय भी यहाँ स्वयं गोता है। भगवान् अमरनाथ ने देखा कि इस प्रदेश में सबके सब लोग गौर वर्ण के हैं, मुझे भी वेश का अनुसरण करना चाहिए। यह सोच उन्होंने भी अपना शरीर बर्फ का बना डाला।

निष्कर्ष—

देश, काल, भाव व स्थिति को दृष्टि में रख कार्य करना चाहिए।

[५२]

यैर्माजितं भारजितं मनः स्वं,
तपोऽमृतेन, द्विपरक्तधौताः।

दंष्ट्रा यदीयाश्च तदर्थमत्र,
द्वाराण्यरुद्धानि गिरेर्गुहानाम् ॥

सन्दर्भ—

पहाड़ों की गुफाओं में कहीं कहीं तपस्वी मुनि रहते हैं और कहीं हाथियों का शिकार करने वाले शेर ।

व्याख्या—

यहाँ की पर्वत-शुफाओं के दरवाजे उन मुनियों के लिए खुले हैं, जिन्होंने अपने कामादि विकारों से ग्रस्त मन को तपस्या के अमृत से धो डाला है और उन सिंहों के लिए भी खुले हैं, जिनकी ढाढ़ें हाथियों के रक्त से प्रक्षालित हैं ।

[५३]

प्रायः फलानि विफलानि न यानि पुष्ट्यै,
तान्यत्र सन्ति रसनाय मनोहराणि ।
माकन्द एव न यतः पिकवह्छभः स,
गौर्या गुहम्प्रति न पूज्यमगौरमित्रम् ।

सन्दर्भ—

यहाँ प्रायः सब प्रकार के पौष्टिक फल पैदा होते हैं पर आम नहीं होता ।

व्याख्या—

बे सब अच्छे-अच्छे फल जो पुष्टि देने में निष्फल नहीं हैं, यहाँ खाने को मिलते हैं । एक आम ही ऐसा फल है, जो यहाँ पैदा नहीं होता । यह (हिमालय, जिस पर काश्मीर बसा है) गौरी का—पार्वती का अथवा भौरवर्णवाली का घर है, आम दक्षरा कोकिल का मित्र जो काली है । काली-कल्टी का मित्र गौरी के घर सम्मान पाने का कैसे अधिकारी हो सकता है ?

निष्कर्ष—

अभय की मैत्री से उत्तम भी अपने सम्मानपूर्ण अधिकार से वंचित रहता है ।

[५४]

स्वाम्भोद भूरिभृतपादपपंक्तिवृध्या,
 यद् वेध्यते निखिल पर्वतपर्वपर्व ।
 तच्छेदितेऽप्यशमिना प्रतिपक्षिपक्षे,
 शक्रस्य वक्ररूप एष परः प्रहारः ॥

सन्दर्भ—

यहाँ की वृक्ष पर्वतीय भूमि में वृष्टि अधिक होती है । इससे वृक्ष बहुत उगे हुए हैं । पर्वत का प्रत्येक भाग उनसे ढका है ।

व्याख्या—

एक बार देवराज इन्द्र पर्वतों को अपना शत्रु समझ उन पर बहुत क्रुपित हुआ । उनके पंखों पर बज्र से प्रहार किया और उन्हें काट डाला । देवराज का क्रोध शान्त नहीं हुआ । तब उसके द्वारा प्रेरित उत्तम आशाशुक्ती अशुपर भेषो ने पादप-पंक्ति को प्रचुर जल से सींचा, पाला और पोसा । पादप-पंक्ति सभी सुई से पर्वत का मर्म-मर्म उन्होने बीध डाला । शत कवि-रूपना में ये वृक्ष नहीं हैं । इन्द्र ने गीपण कोपकण पर्वतों पर जो दूहरी चोट की, उसके परिचायक पर्वत के मर्म-छेद हैं ।

निष्कर्ष—

क्रोध का अनिर्वाह हिंसा जैसी नीच वृत्तियों को उमर देता है ।

[५५]

प्रविशति शिखरिनितम्बे,
 विपमद्रशायामुपस्थितो मार्गः ।
 परिखात उन्मुखात्—
 स्त्रस्तस्त्यागीव मायातः ॥

सन्दर्भ—

पहाड़ी मार्ग ऊँचा-नीचा और टेढ़ा-मेढ़ा है । वह चौड़े मुँह वाले खाँहों-खाइयों के पास होता हुआ पर्वत के मध्य भाग में ज़रदार है ।

व्याख्या—

संसार के माया-भोह से डरकर त्यागी जैसे तप-साधना के लिए पर्वत के बीच चला जाता है, वैसे ही यह विषम मार्ग मुँह बाये पक्षी खाई से भयभीत और अस्त-व्यस्त होकर पर्वत के मध्यभाग में जा रहा है ।

निष्कर्ष—

सुकसानदेह चीलों से मेलजोल न कर उनसे दूर रहना चाहिए ।

व्याख्या—

[५६]

ऊर्ध्वस्थोऽधःस्थो वा,
बहुधान्यो वा क्षणादकिञ्चनकः ।
दृश्यस्तथेत्यदृश्यः,
पन्था भात्यक्षदेवीव ॥

सन्दर्भ—

मार्ग कभी ऊँची भूमि पर होता हुआ जाता है, कभी नीची पर । कभी धान्य से भरे-पूरे खेतों में से और कभी खाली भूमि में से यह निकलता है । कभी (ऊँचे स्थानों से होकर जाता हुआ) यह दिखाई देता है और कभी (नीचे स्थानों से होकर जाता हुआ पहाड़ी श्रेणियों की आड़ में आ जाने पर) नहीं ।

व्याख्या—

यह मार्ग एक जुबारी की तरह नाना दशा और आकार-प्रकार में होता हुआ गुजरता है । जुबारी जब जीत जाता है तो ऊँचा—उन्नत-दशा में होता है, जब वह हार जाता है तो नीचा—अवनत-दशा में होता है वैसे ही यह मार्ग भी कभी ऊँचाई पर से होता हुआ गुजरता है और कभी नीचाई पर से । विजयी जुबारी प्रचुर धान्य आदि से धिरा रहता है और पराजित होने पर बड़ी अकिञ्चन बन जाता है । वैसे ही मार्ग कभी धान्य से भरे-पूरे खेतों में से जाता है और कभी ऊपर भूमि में से । जुबारी कभी तो प्रकट रूप में प्रमत्ता रहता है और कभी पकड़े जाने के भय से अदृश्य रहता है । मार्ग भी ऊँचे-नीचे

स्थानों में होते हुए जाने के कारण, गुफाओं के भीतर होकर जाना है तब तो दीखना नहीं—अदृश्य हो जाता है और आड़ में नहीं देता तब साफ दिखाई देगा है ।

निष्कर्ष—

जुए जैसे व्यसन में नहीं पड़ना चाहिए । यह जीवन को अस्त-व्यस्त और विश्व-खलित बनाता है ।

[५७]

आर्याद्गतमिति मार्गं,
मंस्कृतवन्तो निरर्गला मुगलाः ।
पश्चात्तमेव गौराः,
प्राचीनः पूज्यते कर्त्त ॥

व्याख्या

काश्मीर को जाने वाला मार्ग प्राचीन मार्ग है । यह आर्यों का बनाया हुआ है— यह सोच पराक्रमी मुगल बादशाहों ने इसका जीर्णोद्धार कराया ब्रिटिश-शासन-काल में अंग्रेजों ने इसकी मरम्मत कराई । प्राचीन वस्तु को कौन नहीं पूजता ? सभी उसका मान करते हैं ।

निष्कर्ष—

साम्प्रतिक चीज चाहे किमी की भी बनाई हुई हो, उसका संरक्षण करना सबका कर्त्तव्य है ।

[५८]

समदर्शीव मनस्वी,
न म्भीकुरुते विभिन्नतामध्वा ।
धनिनिर्धनद्विजान्त्यज—
सममत्कारं वितन्वानः ॥

सन्दर्भ—

धनी-निर्धन, प्राद्वण-अद्वृत सब इस मार्ग पर होते हुए जा रहे हैं ।

व्याख्या—

मनस्वी पुष्प की तरह यह मार्ग समदर्शी है । किसी भी तरह का भेद-भाव यह नहीं मानता । क्या धनी, क्या निर्धन, क्या ब्राह्मण और क्या अङ्गूत सब का यह समान सम्मान देता है । सब इस पर से जाते हैं, यह किसी को भी नहीं रोकता ।

निष्कर्ष—

मानवता के नाते सब मानव समान हैं । धनी-निर्धन, ब्राह्मण-हरिजन का प्रश्न पैदा कर उनमें ऊँच-नीच की भेद-रेखा खींचना कभी उचित नहीं । जैसे कि अन्यत्र कहीं-कहीं राजपथ अलग और साधारण जन-पथ अलग तथा ब्राह्मणों के अलग और अङ्गूतों के अलग सुविधानुसार मार्ग होते हैं । जैसे यहाँ पर्वतीय भूमि में स्वाभाविक तथा विषम-स्थल के कारण कैसे हो सकते हैं जब कि एक प्रकार के ही मार्ग का बनना अति दुष्कर है ।

[५९]

स्खलिऽतोपि मेखलातो,
भवति त्रातो द्रुशाखया पथिकः ।
स्खलितेव मेखलातः,
करणे श्वाटी त्रपावत्याः ॥

सन्दर्भ—

पहाड़ी श्रेणियों पर वृक्षों का ऐसा सघन झुरमुट है कि पर्वत के बीच से कोई राहगीर गिर पड़े तो वह नीचे जमीन पर न गिर वृक्षों की शाखाओं में अटक जाता है ।

व्याख्या—

पर्वत की मेखला से स्खलित होकर कोई पथिक नीचे गिरने लगे तो वृक्ष की शाखा उसे थका लेती है, नीचे नहीं गिरने देती । जैसे लज्जावती नारी की साड़ी को कमर से नीचे खिसकते देख उसका हाथ उसे रोक लेता है ।

निष्कर्ष

महान् और उदार व्यक्ति अपने आश्रितों को पतन-मार्ग से बचा देने के लिए हरदम जागसक रहते हैं ।

[६०]

अश्वाश्रितानपि महाधनिनो मनुष्यान्,
 पद्भ्यां पदातिभिरमाऽधिगमय्य निस्थैः ।
 व्याप्तस्थिरस्थपुटमंपुटपिस्तुघाटी,
 साम्यं प्रचाग्यति रूसरूपो विभीता ॥

सन्दर्भ—

पहल गाँव से अमरनाथ को जाते समय बीच में पिस्तु घाटी नामक एक मार्ग आता है। वह इतना संकरा, ऊँचा-नीचा और ऊबड़-खाबड़ है कि वहाँ सब को पैदल चलना होता है। घोड़ों पर चलते वाले धनी भी निर्धनों के साथ पैदल चलते हैं।

व्याख्या—

पिस्तु घाटी समतल नहीं है। वह संकरी, ऊँची-नीची, टेढ़ी-मेढ़ी और ऊबड़-खाबड़ अर्थात् विषम है। यद्यपि वह स्वयं सम-साम्ययुक्त नहीं है पर रूस की पार्श्ववर्ती होने से उसके शीप से दरनी हुई नाम्यवाद का प्रचार कर रही है। यही तो कारण है कि यह अपने पर चलने वाले राहगीरों को भी साम्य के पथ पर लाती है। जो जैसे वाले लोग घोड़ों की सवारी पर चलते हैं, उन्हें नीचे उतरवा कर पैदलों के साथ चलाती है।

निष्कर्ष—

आसपास के वातावरण के प्रभाव से बचना कठिन है। चाहे अनचाहे कमी-न-कमी उसका असर होता ही है।

[६१]

विषमविषयवासी साम्यभाषी मनुष्यो,
 मणिरिय फणिजातः श्लाघनीघो हिमाद्री ।
 तदिति न मम रुच्यं भारतीयो दयाद्रीं,
 रुचयति परंपूनां मारके मार्कर्मवादे ॥

सन्दर्भ—

रूस के पड़ोस में वैसे हाने से यहाँ के लोगों में साम्यवाद भी चर्चा का

एक विषय रहता है। पर हिंसा-प्रधान साम्यवाद भारत के लिए शोभास्पद नहीं।

व्याख्या

सौंप विषात्मक अन्धकार से भरा होता है, उससे प्रकाश-पुंज मणि पैदा होती है—यह प्रशंसा की चीज है। यहाँ विषम—ऊँचे-नीचे देश का वासी मनुष्य साम्यवाद की चर्चा करता है। वैषम्य में रहना और साम्य की बातें करना—यह एक विचित्रता मिश्रित प्रशंसा की बात है। पर अहिंसा-प्रधान भारतीयों को हिंसा-प्रधान साम्यवाद रुचिकर हो—यह मुझे भच्छा नहीं लगता। (शुद्ध अहिंसा-प्रधान साम्यवाद तो हमको भी प्रिय है) आज का साम्यवाद तो अपने दल के अतिरिक्त दूसरों की हिंसा में विश्वास करता है, जो भारतीय परम्परा के सर्वथा प्रतिकूल है।

निष्कर्ष—

भारतीयों को अहिंसा की महत्त्वपूर्ण विरासत मिली है। वे हिंसा-प्रधान सिद्धान्तों पर कैसे निष्ठा रख सकते हैं ?

[६२]

व्यर्थं वर्षन् ससलिलतलेऽप्यम्बुराशिं गिरीणां,
तन्द्रामिन्द्रस्यजति न मरौ विन्दुदानेऽप्यपांशः ।
दुःखीकुर्वस्त्रुपितपुरुषांस्तर्षयन्नेव तृप्तान्,
स स्वस्वर्गेऽप्यभिरुपति किं साम्यवादप्रवेशम् ॥

सन्दर्भ—

पर्वतों की तलहट्टियाँ पानी से भरी हैं, फिर भी वहाँ प्रचुर वृद्धि हो रही है।

व्याख्या—

एक ओर इन्द्र पहाड़ों की जल भरी तलहट्टियों में जलराशि वृथा बरसा रहा है, दूसरी ओर मरुभूमि में जहाँ वर्षा के बिना लोग दुःखी हैं, जल की एक बून्द भी नहीं गिराता। इस तरह वह प्यासे लोगों को दुःखित और तृप्तों को पुनः तृप्त करने का उपक्रम कर रहा है। वस्तु-वितरण में ऐसा पक्षपात कर क्या वह स्वर्ग में भी साम्यवाद को बुनाना चाहता है ?

निष्कर्ष—

अन्धित वितरण होने तथा जहरन-मन्दो की जहरियात के सही रूप में पूरा होने से ही साम्यवाद का खतरा टल सकता है ।

[६३]

नर्घैर्भर्घ्यैः सुरभितसुमैरिष्टमिष्टैः फलाद्यै—
 रन्योन्येषामिह महिरुहः प्रेक्ष्य पूर्णान्ततत्वम् ।
 हर्षाश्रूणां हिमकणमिपेः स्नातवन्तः पृषद्भि—
 मृक्तामत्योपरिकृतकरान् मोहयन्त्येव पान्थान् ॥

सन्दर्भ—

यहाँ वृक्ष बड़ी विकसित दशा में है । उनके नये-नये सुन्दर सुगंधित फूल लगे हैं । मीठे और स्वादिष्ट फल लगे हैं । प्रातः मोती की तरह दीखने वाली ओस की बूंदों से उनकी पत्तियाँ ढकी रहती हैं ।

व्याख्या—

वृक्षों ने आपस में एक दूसरे को देखा—सब अभिनव, मव्य और सुभित पुष्पो से लदे हैं, मन्के मधुर और प्रिय फल लगे हैं । एक दूसरे की उन्नति देख वृक्ष हर्ष से फूले नहीं समाये । ओस की बूंदों के मिय ने वृक्षों के आँसुओं से नहा गये—उनका शरीर उनसे (अश्रुकों से) लथपथ हो गया । मार्ग से जाते हुए राहगीरो को ओस की बूंदों में मोती का भ्रम हुआ और वे उन्हें लेने के लिए अपनी हाथ ऊपर उठाने लगे ।

निष्कर्ष—

अपने साथियों को उन्नत देख सबकी प्रमन्न होना चाहिए । लोगों की दृष्टि में हमका बड़ा मूल्य आका जाता है ।

[६४]

कै के पूर्य वयमिति तथा कै क्य जातौ च जाता,
 नेमान् प्रश्नान् क्वचन तरवः कुर्वते संघमध्ये ।
 सद्यः सरव्यं विदधति मिथः प्रेस्ताः प्रेमवातै—
 रेकैकेषामभिमुखगतान् पर्णपाणीन् गृहीत्वा ॥

सन्दर्भ—

भिन्न-भिन्न जाति और किस्म के वृक्षों की कतारें की कतारें खड़ी हैं। वायु चल रही है। वृक्षों के पत्ते आपस में मिलते हैं, एक दूसरे का छूते हैं।

व्याख्या—

“हम कौन हैं, तुम कौन हो, कहाँ और किस जाति में जन्मे हो”—वृक्ष अपने समूह में इस प्रकार के प्रश्न आपस में नहीं करते। प्रेम की वायु से प्रेरित हो परस्पर एक दूसरे से अपना पर्णरूपी हाथ मिला वे मैत्री के लड़ सत्र में बँधजाते हैं।

निष्कर्ष—

जाति, वर्ग व वर्ण-भेद अतात्त्विक है। फिर आपसी मैत्री और प्रेम में वे बाधक क्यों बनें ?

[६५]

एकस्थाले गिरितलकृते भूरुहां सर्वसंघो,
मात्रापूर्वं पिवति मधुरं क्षीरमम्भोददत्तम् ।
अस्पृश्यस्था घृण इव घृणा वाधते तं न किञ्चि—
दुच्चा नीचा धवलशबलास्तत्र सर्वे समानाः ॥

सन्दर्भ—

पर्वत की तलहटी बादलों से बरसे पानी से भरी पड़ी है। छोटे-बड़े, सफेद तथा विविध प्रकार के वृक्ष जलमें स्थित हैं। जिनको जितना अपेक्षित है, उतना-उतना जल वे सोख रहे हैं।

व्याख्या—

पहाड़ की तलहटी एक बाल है। बादलों के दिये नीठे जल से वह भरा है। वृक्षों का समूह जितना चाहता है, जल पीता जा रहा है। उन वृक्षों को हुआ-दूत की एणा गुण (वृक्षों के नाश) करने वाले कीड़े की तरह बाधा नहीं देती। ऊँचे, नीचे, सफेद तथा अन्य रंगों वाले सभी वहाँ एक समान हैं, उनमें परस्पर भेद-भाव नहीं।

निष्कर्ष—

लोगों का मला उभी होगा, जब कि वे ऊँच-नीच, हुआ-दूत व काले-गोरे के भेद को बिना आपस में प्रेम और एकता से रहेंगे।

निष्कर्ष—

उचित वितरण होने तथा जरूरत-मन्दो की जरूरिमान के मही रूप में पूरा होने से ही साम्यवाद का खतरा टल सकता है ।

[६३]

नयैर्भयैः सुरभितसुमैरिष्टमिष्टैः फलार्थै—
 रन्योन्येपामिह महिरुहः प्रक्ष्य पूर्णोन्नतत्वम् ।
 हर्पाश्रूणां हिमकणमिपंः स्नातवन्तः पृषद्भि—
 मृक्तामन्योपरिकृतकरान् मांहयन्त्येव पान्थान् ॥

सन्दर्भ—

यहाँ वृक्ष घड़ी विकसित दशा में है । उनके नये-नये सुन्दर सुगंधित फूल लगे हैं । मीठ और स्वादिष्ट फल लगे हैं । प्रातः मोती की तरह दीपने वाली ओस की बूंदों से उनकी पत्तियाँ ढकी रहती हैं ।

व्याख्या—

वृक्षों में आपस में एक दूसरे को देखा—सब अभिनव, मध्व और सुरभित पुष्पो से लदे हैं । सबके मधुर और प्रिय फल लगे हैं । एक दूसरे की उन्नति देख वृक्ष हर्ष से फूले नहीं समाये । ओस की बूंदों के मिष वे खुशी के आँसुओं से नहा गये—उनका शरीर उनसे (अश्रुकों से) लथरथ हो गया । मार्ग में जाते हुए राहगीरों की ओस की बूंदों में मोती का भ्रम हुआ और वे उन्हें छेने के लिए अपने हाथ ऊपर उठाने लगे ।

निष्कर्ष—

अपने साथियों को उन्नत देख सबको प्रमन्न होना चाहिए । लोगों की दृष्टि में हमका बड़ा मूल्य आँका जाता है ।

[६४]

के के यूयं वयमिति तथा के क्व जातौ च जाता,
 नेमान् प्रश्नान् क्वचन तरवः कुर्वते मंधमध्ये ।
 सद्यः सरव्यं विदधति मिथः प्रेरिताः प्रेमयाहै—
 रेकैकेपामभिसुखगतान् पर्णपाणीन् गृहीत्वा ॥

सन्दर्भ—

भिन्न-भिन्न जाति और किस्म के वृक्षों की कतारें की कतारें खड़ी हैं। वायु चल रही है। वृक्षों के पत्ते आपस में मिलते हैं, एक दूसरे का छूते हैं।
व्याख्या—

“हम कौन हैं, तुम कौन हो, कहीं और किस जाति में जन्मे हो”—वृक्ष अपने समूह में इस प्रकार के प्रश्न आपस में नहीं करते। प्रेम की वायु से प्रेरित हो परस्पर एक दूसरे से अपना पर्णरूपी हाथ मिला वे मैत्री के बड़ सज़ में बँधजाते हैं।

निष्कर्ष—

जाति, वर्ग व वर्ण-भेद अतास्थिक है। फिर आपसी मैत्री और प्रेम में वे बाधक क्यों बनें ?

[६५]

एकस्थाले गिरितलकृते भूरुहां सर्वसंधो,
मात्रापूर्वं पिबति मधुरं क्षीरमम्भोददत्तम्।
अस्पृश्यस्था घृण इव घृणा वाधते तं न किञ्चि—
दुच्चा नीचा धवलशवलास्तत्र सर्वे समानाः ॥

सन्दर्भ—

पर्वत की तलहटी बादलों से बरसे पानी से भरी पड़ी है। छोटे-बड़े, सफेद तथा विविध प्रकार के वृक्ष जलमें स्थित हैं। जिनको जितना अपेक्षित है, उतना-उतना जल वे सोख रहे हैं।

व्याख्या—

पहाड़ की तलहटी एक थाल है। बादलों के दिये मीठे जल से वह भरा है। वृक्षों का समूह जितना चाहता है, जल पीता जा रहा है। उन वृक्षों को छुआ-छूत की घृणा घृण (वृक्षों के नाश) करने वाले कीड़े की तरह बाधा नहीं देती। ऊँचे, नीचे, सफेद तथा अन्य रंगों वाले सभी वहाँ एक समान हैं, उनमें परस्पर भेद-भाव नहीं।

निष्कर्ष—

लोगों का भला ठमो होगा, जब कि वे ऊँच-नीच, छुआ-छूत व काले-गोरे के भेद को भिटा आपस में प्रेम और एकता से रहेंगे।

[६६]

को जातो महिमा हिमस्य विहिते शुष्कानने कानने,
 को दोषः करुणाभृतो जलभृतः क्षिप्तं वने जीवने ।
 गौराणां किमु गौरवं कतिपये धुद्ग्याकृले पुंस्कृले,
 गान्धेः कौऽवगुणःस्वशामनविधेः प्राप्तं जने भोजने ॥

सन्दर्भ—

तुपारपात से वन जलकर मूख गया। तुपारपात की ऋतु थीती, वर्षा आई, वन में फिर से जीवन लहलहाने लगा।

व्याख्या—

यदि बर्फ ने वन को सुखा डाला तो इसमें इसका क्या महत्व ? यह तो शक्ति का दुःखयोग है। यदि दवारद बादलों ने जल-वृष्टि कर वन में जीवन का संचार कर दिया तो उन्होंने क्या बुरा किया ? दुःख में पड़े को सहयोग ही तो दिया, जो हर सामाजिक भाई को देना चाहिए। यदि अंग्रेजों ने अपने शासन-काल में नर-समुदाय को भूखों मारा तो इसमें उनका क्या बड़ापन था ? यह तो ओछेपन का ही काम था। महात्मा गाँधी ने राष्ट्र को स्वराज्य दिलाया, जन-जन को रोटी मिल सके ऐसी व्यवस्था की तो कौन-सा बुरा काम किया ? यह तो बड़े कार्य था, जो लोगों के लिए काम्य था।

निरुत्कर्ष—

बुरा अथवा अच्छा काम चाहे कोई करे, बुरा बुरा ही रहेगा और अच्छा अच्छा ही।

[६७]

येषां पुष्पैः ससुरभिरभूद् गन्धवन्ध्याऽपिवायु—
 स्तेषां सोऽयं यत् वितनुते पत्रिणामङ्गभङ्गम् ।
 नाप्येतस्माद् विरमति कृतात् किन्तु तत्पालकानां,
 पाथोदानामपि घटयति द्राग् विनाशं कृतमः ॥

सन्दर्भ—

वायु अत्यन्त वेग से चल रही है। जिससे वृक्षों की शाखाएँ और टहनियाँ टूट रही हैं। आकाश में छाये बादल भी खण्ड-खण्ड हो रहे हैं।
व्याख्या—

वायु स्वयं गंवरहित है। उसने वृक्षों के सुरभित फूलों से सुगन्धि पाई। आज उन्हीं वृक्षों के अंगों को वह तोड़ रही है—कितने खेद की बात है। उनकी झुलझुला इतने तक ही नहीं रुकती। वह वृक्षों को पोषण देने वाले बादलों को भी धीप्रता के साथ विभ्वस्त कर रही है ताकि वृक्ष आगे भी पनप न सकें।

निष्कर्ष—

इतना व्यक्ति के सुरेपन और नीचता की कोई सीमा नहीं। उपकारी के साथ-साथ उसके सहयोगियों को भी मिटाने की वह चेष्टा करता है। वास्तव में इतना एक भयानक अभिषाप है।

[६८]

केकाः के काः श्रवणसुखदा नेति शृण्वन्ति लोका—

श्चित्रं नृत्तं नयनरुचिरं दृश्यते नेति कैश्च ।

कुर्वन्त्येतद् जलद्निवहात्तोयमासु मयूरा,

हो दावृणां हृदि मलिनता याचकैः प्रेक्ष्यते न ॥

सन्दर्भ—

आकाश में कजरारे बादल मंडरा रहे हैं। मयूर उनकी ओर देख-देख कलापूर्ण नृत्य कर रहे हैं और कानों को प्रिय लगाने वाली केका अलाप रहे हैं।

व्याख्या—

मोर बोल रहे हैं, नाच रहे हैं। कानों को प्यारी लगाने वाली उनकी बोली किसी नहीं मुहाती। उनका नाच जो देखने वाले की आँखों को मोह जा रहा है, किसको पसंद नहीं। सभी सुनते और देखते हैं। ये इतने ऊँचे कलापूर्ण वृत्त और इन्हें करने का उद्देश्य धितना नीचा—बादलों से जल की याचना करना। कैसी विचित्रता है।
ठीक ही है—वाचक दाताओं के मन के अंतर्प्रेषण को जहाँ देखते। वे केवल अपनी उपाधि का प्रकाश करते हैं।

[६६]

को जातो महिमा हिमस्य विहिते शुष्कानने कानने,
 को दोषः करुणाभृतां जलभृतः क्षिप्तो वने जीवने ।
 गौराणां किमु गौरवं कतिपये क्षुब्ध्याकृले पुंस्कृले,
 गान्धेः क्रोऽवगुणःस्वशासनविधेः प्राप्तं जने भोजने ॥

सन्दर्भ—

तुपारपात से वन जलकर सूख गया । तुपारपात की श्रुतु घीती, वर्षा आई, वन में फिर से जीवन लहलहाने लगा ।

व्याख्या—

यदि बर्फ ने वन को सुखा डाला तो इसमें इसका क्या महत्त्व ? यह तो शक्ति का दुष्प्रयोग है । यदि दयार्द्र बादलों ने जल-वृष्टि कर वन में जीवन का संचार कर दिया तो उन्होंने क्या बुरा किया ? दुःख में पड़े को सहयोग ही तो दिया, जो हर सामाजिक भाई को देना चाहिए । यदि अंग्रेजों ने अपने शासन-काल में नर-समुदाय को भूखों मारा तो इसमें उनका क्या बड़ापन था ? यह तो ओलेपन का ही काम था । महात्मा गाँधी ने राष्ट्र को स्वराज्य दिलाया, जन-जन को रोटी मिल सके ऐसी व्यवस्था की तो कौन-सा बुरा काम किया ? यह तो बड़ी कार्य था, जो लोगों के लिए काम्य था ।

निष्कर्ष—

बुरा अथवा अच्छा काम चाहे कोई करे, बुरा बुरा ही रहेगा और अच्छा अच्छा ही ।

[६७]

येषां पुष्पैः समुरभिरभूद् गन्धवन्ध्यांऽपिवायु—
 स्तेषां सोऽयं वत वित्तुने पत्रिणामङ्गभङ्गम् ।
 नाप्येतस्माद् विरमति कृतात् किन्तु तत्पालकानां,
 पाथोदानामपि घटयति द्राग् विनाशं कृतमः ॥

१ बंगाल के सन् १९४४ के अकाल में ३० लाख नर-नारी मीन के मुँद में पहुँचे ।

सन्दर्भ—

वायु अत्यन्त वेग से चल रही है। जिससे वृक्षों की शाखाएँ और टहनियाँ टूट रही हैं। आकाश में छाये बादल भी खण्ड-खण्ड हो रहे हैं।
व्याख्या—

वायु स्वयं गंवरहित है। उसने वृक्षों के सुरभित फूलों से सुगन्धि पाई। आज उन्हीं वृक्षों के अंगों को वह तोड़ रही है—कितने खेद की बात है। उनकी कृतज्ञता इतने तक ही नहीं सकती। वह वृक्षों को पोषण देने वाले बादलों को भी क्षीघ्रता के साथ विभ्वस्त कर रही है ताकि वृक्ष आगे भी पनप न सकें।

निष्कर्ष—

कृतज्ञ व्यक्ति के सुरेपन और नीचता की कोई सीमा नहीं। उपकारी के साथ-साथ उसके सदयोगियों को भी मिटाने की वह चेष्टा करता है। वास्तव में कृतज्ञता एक भयानक अभिशाप है।

[६५]

केकाः के काः श्रवणसुखदा नेति शृण्वन्ति लोका—
श्चित्रं नृत्तं नयनरुचिरं दृश्यते नेति कैश्च ।
कुर्वन्त्येतद् जलद्वनिवहात्तोयमासु मयूरा,
हो दातृणां हृदि मलिनता याचकैः प्रेक्ष्यते न ॥

सन्दर्भ—

आकाश में कजरारे बादल मंडरा रहे हैं। मयूर उनकी ओर देख-देख कलापूर्ण नृत्य कर रहे हैं और कानों को प्रिय लगने वाली केका अलाप रहे हैं।

व्याख्या—

ओर बोल रहे हैं, नाच रहे हैं। कानों को प्यारी लगने वाली उनकी बोली किये नहीं छुड़ाती। उनका नाच जो देखने वाले की आँखों को मोह जा रहा है, किसको पसंद नहीं। सभी सुनते और देखते हैं। वे इतने ऊँचे कलापूर्ण नृत्य और इन्हें करने का उद्देश्य कितना नीचा—बादलों से जल की याचना करना। कैसी विलम्बना है। ठीक ही है—याचक दाताओं के मन के मैलेपन को नहीं देखते। वे केवल श्रवण का उद्देश्य पूरा करना चाहते हैं।

निष्कर्ष—

स्वार्थ व्यक्ति को उचित-अनुचित नहीं देखने देना, अन्धा—विवेक-गल्प बना देना है ।

[६९]

भक्ष्यं वृक्षे सरिति सलिलं गेहमेवं गुहासु,
 वस्त्रं रोम्णामविषु, ज्ञयनं तल्पकल्पोपलेषु ।
 तत्तत् सर्वं सुखमिह कवे ! त्वं कथं भूमिमेषि,
 स्थित्वैकान्ते विलिख कवितां भूर्जपत्रं पवित्रं ॥

व्याख्या—

कलाकार ! तू इस पहाड़ी देश को छोड़ पृथ्वी पर क्यों जाना चाहता है ? देख, यहाँ तुम्हें वृक्ष फलों का भोजन देंगे, नदी का भीटा पानी तुम्हें पाने को मिलेगा । गुहाओं के बने बनाये घर तुम्हारे रहने के लिए यहाँ विद्यमान हैं । कपड़ों के लिए भेड़ों के बाल पाओगे । सोने के लिए पर्यंक के समान विस्तृत शिलाएँ यहाँ हैं । कवि ! तू ही ये सब जहरों यहाँ सुख से पूरी होगी । मेरा कड़ा मान—एकान्त में आसन जमा ले और पवित्र भोजन पर कविता लिखना रह ।

निष्कर्ष—

कलाकार, समाज के लिए सुन्दर कला की सृष्टि कर सके, इसके लिए यह जरूरी है कि उनकी 'खेल-नोन लकड़ी' की समस्या से मुक्त किया जाय ।

[७०]

कवीनां चीनां वा सरसवचसां पानविषये,
 न ते यद्दि श्रद्धा स्पृशति हृदयं मा पिव तदा ।
 दुस्तैर्वाणैर्वा क्षतयसि कथं काण्डुल्य ! ता—
 ननयं घोपद्भिर्वद किमपराद्धं जगति तैः ॥

व्याख्या—

निष्ठुर मानव ! यदि तुझे कवियों और पक्षियों की सरस वाणी सुनना अच्छा नहीं लगता तो मत सुन । पर कवियों को कटु उक्तियों से और पक्षियों को वाणों से नू. घायल

तो मत कर । वे अपनी गुन-गुनाहट से उस ऊँची कला की सृष्टि करते हैं, जिसका कोई मूल्य नहीं आंका जा सकता । उन्होंने तेरा क्या अपराध किया—बता तो सही ।

निष्कर्ष—

अनर्थ-हिंसा और निन्दा से हर बुद्धिमान को बचते रहना चाहिए ।

[७१]

तोयं पेयं सजलसरितां कूपखानं विनैव,
भोज्यं योज्यं कृपिकृतिमृते कन्दमूलैः फलैर्वा ।
अच्युत्पन्नं गृहमिह गुहा नेति सर्वं पृथिव्यां,
मत्वेत्यस्याः शिरसि पतितः पर्वतो गर्वतोऽयम् ॥

व्याख्या—

पर्वत ने देखा—पृथ्वी पर लोग पानी पीने के निमित्त कुँएँ खोदते हैं, मुझे तो ऐसा करने की आवश्यकता नहीं, जल से भरी-पूरी नदियाँ जो हैं । पृथ्वी पर लोगों को खाद्य-पदार्थ पैदा करने के लिए खेती करनी होती है पर यहाँ तो कन्द-मूल और फल बहुतायत से मिलते हैं । खेती की क्या अपेक्षा ? पृथ्वी पर घर बनाने के लिए लोग बड़ा श्रम करते हैं और भेरे तो गुफाओं के बने-बनाये घर तैयार हैं । यों अपने वैभव के सम्बन्ध में सोच पर्वत गर्व से फूल गया और यह पृथ्वी के शिर पर जा बैठा ।

यहाँ के पर्वत इतने ऊँचे क्यों हैं, इसका सुन्दर एवं आलंकारिक समाधान इस पद्य में है ।

निष्कर्ष—

जिनको बिना श्रम के सुविधाएँ मिल जाती हैं, वे भट्ट अभिमान करने लगते हैं ।

[७२]

प्राप्तं हिमाचलतलं पुरुषेण येन,
तप्तं महीगृहमुपेत्य स नैति तोपम् ।
अर्कस्य किं किसलयं कुशलीकरोति,
राजीवराजिनवपल्लववह्निभालिम् ॥

व्याख्या

जो व्यक्ति शीतल और शान्त हिमाद्रितल पर (वहाँ बसे काश्मीर में) आ गया, फिर नीचे की मैदानी भूमि पर अवस्थित गर्म स्थानों में उसे तृप्ति नहीं मिलती । जो औरों कमल के नये-नये पत्तों का रसिक है, उसे आक के पत्ते से सुनोप मिल जाय— यह कथ सम्भव है ।

[७३]

काश्मीरजां निजरजांसि मनोहराणि,
प्रेमोत्प्लवेन ददतोमिह गन्धवाहः ।
शिष्यो निजं गुरुमिव व्यधित प्रसिद्धां,
दिङ्मण्डले सुरभितां सुरभिक्षणीयाम् ॥

सन्दर्भ—

केसर की लहलहाती मनोहर क्यारियों पर भीनी-भीनी हवा चल रही है । केसर के रजकण उसमें मिलते जा रहे हैं । जहाँ-जहाँ हवा का संवार हो रहा है, वे म्यान सुरभिमय धनसे जा रहे हैं ।

व्याख्या—

केसर अपने रजकण प्रेम से वायु को देने लगी । वायु ने उन्हें आत्मसात् किया और उस केसर को जिसकी देवता भी कामना करते हैं, जो अशुभ औरम से परिपूर्ण है, दिङ्मण्डल में प्रसिद्ध बना दिया, जैसे योग्य शिष्य अपने गुरु को बना देता है ।

निष्कर्ष—

गुणवान् भी साधक के ही योग से प्रभार पाता है ।

[७४]

काचिल्ललाटपटले ललना विलिख्य,
किञ्जल्ककल्कतिलकं विकलाऽलकासे ।
विद्युद्घूर्तिं हरति काञ्चन काञ्चनाद्रे—
र्जद्घनान्निपतितां गृहगानमृषा ॥

व्याख्या—

एक सुन्दर नारी अपने घर में गीत गा रही है। उसके बाल उसके मुँह पर चारों ओर बिखरे हैं। अपने ललाट पर उसने केसर का तिलक लगा रखा है, इस प्रकार सहज रूप में सजी वह सुन्दरी इतनी आकर्षक और कान्तिपूर्ण लगती है कि गरजते हुए बादलों से निकलकर कांचनाद्रि पर पड़ी बिजली की चमक भी उसके समक्ष कुछ नहीं। यहाँ बादल सुन्दरी के केशों से, उनका गर्जन उसके गान से, कांचनाद्रि उसकी कान्तिमय काया से तथा विद्युत् रेखा केसर के तिलक से हलित की गई है।

निष्कर्ष—

सौन्दर्य अपने विकास के लिए कृत्रिम प्रसाधनों की अपेक्षा नहीं रखता।

[७५]

यूरोपयोषिदुषितं विकलं विलासं.
दृष्ट्वापि नेह पतति प्रमदा प्रमादे।
उन्मूल्य कूलमटितां तटिनीमवन्या,
ज्ञात्वापि पर्वत नदी न दृणाति तीरम् ॥

व्याख्या—

पहाड़ी नदी अपने तट की सीमा में बही जा रही है। मैदान में बहने वाली नदी अपने किनारों का उन्मूलन कर सीमा को लांघ जाती है—यह जानती हुई भी पहाड़ी नदी वैसा नहीं करती। जैसे कुलीन नारी किसी पादचाल्य महिला के निन्दनीय हास-विलास और आगोद-प्रमोद को देख कर भी उसमें नहीं पड़ती।

निष्कर्ष—

सन्मार्गगामी कुमार्गगामियों को देख स्वयं कुमार्ग में नहीं पड़ते।

[७६]

चेत् कामिनीनयनयोः कमनीयकान्ते—
राद्यो निरञ्जन! निरञ्जनकुण्डिमाऽयम्।
व्यर्थं चकर्थं कथमञ्जनमद्रिमेतं,
नात्रैपि नाम निजनामनिरञ्जनार्थम् ॥

सन्दर्भ—

हिमालय पर अञ्जनाद्रि नामक पर्वत है, जो काला है। उसके पापाणो से आँखों में आजने का अंजन बनता है।

व्याख्या—

निरजन विधाना । यदि किसी एक सुन्दरी के नेत्रों का कान्तिपूर्ण कालापन अंजन आजने की अपेक्षा नहीं रखता तो यह महज सिद्ध है कि आपने जो अजनाद्रि की सृष्टि की, वह वृथा है। क्योंकि अजनाद्रि का उपयोग तो सुन्दरियों के नेत्र आजने के लिए है। यदि उनके नेत्रों में स्वाभाविक कालापन है तो फिर अजनाद्रि की क्या उपयोगिता ? आपका नाम भी तो निरजन अर्थात् अंजन की सृष्टि नहीं करने वाला है। मालूम होना है—आप अपने नाम का अर्थ ठीक-ठीक नहीं जानते अन्यथा अजनाद्रि की सृष्टि तो आपके नाम से ही अक्षरणीय और वृथा मिट होनी है। उसे आप क्यों करते ?

[७७]

लताकुञ्जे गुञ्जेदिति कुसुमपुञ्जं प्लुमधूपो,
मृगाक्षीणां लौल्यात् करकमलमाजिघ्रति कथम् ।
जडास्ताः पद्मिन्यो व्यभिचरति या दुर्मतिरय-
मिमाः पातिव्रत्यप्रथितयशसा निर्मलतमाः ॥

सन्दर्भ—

वात्स्यायन ने स्त्रियों के कई भेद किये हैं, जिनमें एक पद्मिनी नामक भेद है। पद्मिनी जाति की स्त्रियों के सम्बन्ध में लिखा है कि उनके शरीर से कमल की-सी गन्ध आती रहती है। इसलिए भौरे उनको छूने का उपक्रम करते रहते हैं। काश्मीर में भी ऐसी नारियाँ हैं—प्रस्तुत पद में कवि का यह आशय है।

व्याख्या—

फूलों के रस को चाहने वाला भौरा लता-कुँज में गुनगुनाये—यह उचित है। वह लोलुप बन मृग के समान नयनों वाली सुन्दरियों के कमल से हाथों को क्यों सँघना है ? जिन पद्मिनियों (कमलिनियों) के साथ वह इस तरह का विलासिनापूर्ण वताव करता रहता है, वे तो जड़ हैं। ये पद्मिनी नारियाँ पतिव्रताएँ हैं। इनके पतिव्रत्य का धवल यश सर्वत्र विधुन है। वे भला ऐसा निन्द्य व्यवहार क्यों सहन करेंगी।

निष्कर्ष—

चरित्र भ्रष्ट व्यक्ति सदाचारियों पर भी अपनी कुचेष्टा का असफल प्रयोग करते नहीं सकुचाता ।

[७५]

प्रक्षिप्य पञ्जरपुटे परदारजारं,
द्राक्षांशुकं वनशुकं हठतः स्पृशन्तम् ।
जंजापयत्यघहरं प्रभुरोमनाम,
तत्पक्षिपाठनमिषेण मनोरमैका ॥

सन्दर्भ—

तोता अंगूर की बेल के पत्ते को खींच-रहा था । एक महिला ने उसे पकड़ कर पिंजरे में बंद कर दिया और अब उसे राम-नाम रटा रही है ।

व्याख्या—

वन का एक तोता द्राक्षा—लताखी नारी के वस्त्र को बलपूर्वक खींच रहा था । एक महिला ने जब उसे इस तरह पर-स्त्री के साथ छेड़-छाड़ करते देखा तो पकड़ लिया और पिंजरे में डाल बन्दी बना दिया । उसके इस पाप का प्रायश्चित्त कराने के लिए पढ़ाने के भिष अब वह महिला उसे राम-नाम जपा रही है ।

निष्कर्ष—

अनुचित कार्य का प्रतिफल दण्ड और प्रताड़ना है । पर स्थायी सुधार के लिए हृदय-परिवर्तन की अपेक्षा है ।

[७९]

यत्पत्रिणाममृततुल्यफलानि भुङ्क्ते,
छित्त्वैव तान् विक्रममर्कटपंक्तिरेषा ।
सन्देहमाक्षिपति तुल्यकुलोद्भवत्वा-
न्निर्दोषदाशरथिदासकृतज्ञतायाम् ॥

सन्दर्भ—

उद्धत बन्दर जिन वृक्षों के अमृत जैसे मीठे फल खा रहे हैं, उन्हीं वृक्षों

को चंचलतावश वे तांड़ते जा रहे हैं। एक ओर तो ये कृतज्ञ बन्दर और दूसरी ओर इसी बन्दर-जाति में पैदा हुए हनुमान् जैसे महान् व्यक्ति, जिनकी कृतज्ञता की सब प्रशंसा करते हैं। पर इन सजातीय बंदरों का उक्त बर्ताव हनुमान् की कृतज्ञता में भी सदेह पैदा करता है। क्योंकि लोग सोचेंगे कि यह सारी फी सारी बंदर जाति ही कृतज्ञ है, उसमें कृतज्ञता कहाँ !
निष्कर्ष—

पुरी सन्तानें स्वयं तो बदनाम होती ही हैं, अपने पूर्वजों के गौरव पर भी कालिल पोतती हैं।

[५०]

गर्जाभियैव हरिणीं हरिरुत्प्लवन्ती,
त्यक्तस्तनाश्रितशिशुं निपतत्पयस्काम् ।
मा हर्त्तुमेतु लभतां स महायशांसि,
नृत्यद्-नदद्-द्विरदमंसदमर्दनेन ॥

व्याख्या—

अपने बच्चे को दूध पिलानी हरिणी सिद्ध का गर्जन सुनकर भयवत्त है। अपनी जान बचाने के लिए दूध पीने बच्चे को छाड़ वह तेजी से दौड़ रही है। उसके स्तनों से दूध टपक रहा है। सिद्ध उसका पीछा कर रहा है। कवि मित्र को लक्षित कर कहता है कि वह सद्यः प्रमूता दीन हरिणी को मारने के लिए न दौड़े। उसे तो मस्ती से नाचते हुए और गरजते हुए हाथियों का मद दलने से ही मश मिलेगा।

निष्कर्ष— १

दुर्लभ को पीड़ा देने में बल की परख नहीं है, वह तो कमजोरी है।

[५१]

राज्ञां स्तवेषु कवयः स्ववयः प्रकृष्टं,
येऽतिश्लष्यन् न निराकृपत स्वतृष्णाम् ।
ते तां तु योगहिमवद्भवभक्तिनद्या,
जानाम्युना बहुविनाशकरीं हरन्तु ॥

व्याख्या—

जिन कवियों ने राजाओं की स्तवना में अपनी उत्कृष्ट आयु बिताई, फिर भी जिनकी तृष्णा—पिपासा—लिप्सा शान्त नहीं हो सकी, वे योगरूपी हिमालय से निकली भक्तिरूपी नदी के ज्ञानरूपी जल से उसे शान्त करें। वे योग, भक्ति और ज्ञान-मार्ग का अवलम्बन करें, जिसके लिए हिमालय और उसकी स्वच्छ सलिला नदियों के तट बहुत उपयुक्त स्थान हैं।

निष्कर्ष—

तृष्णा का कभी अन्त नहीं आता। वह योग, भक्ति और ज्ञान का अवलम्बन करने से ही शान्त हो सकती है।

[५२]

नायं क्षमाभृदुपतापमुवैति किञ्चि—
 तप्तोऽपि तीव्रतरणेः किरणैरगण्यैः।
 क्षोभं क्षमां दधदिव व्यथितोऽपि गान्धिः,
 कारागृहैः कुपितगौरनृपप्रयुक्तैः ॥

सन्दर्भ—

सूर्य अपनी तेज किरणों से तप रहा है पर बर्फ से अत्यन्त शीतल बना पर्वत उससे गर्म नहीं होता।

व्याख्या—

ब्रिटिश शासकों ने कुपित होकर महात्मा गाँधी को कारावास के अनेकानेक कष्ट दिये पर गाँधीजी क्षोभ को क्षमा के रूप में बदलते हुए इससे कभी भी अधीर नहीं बने, क्रुद्ध नहीं हुए। जैसे ही यह क्षमाभृत्,^१ क्षमाशील—पर्वत सूर्य की असंख्य किरणों से तपाये जाने पर भी उपताप नहीं पाता—गर्म—क्रुद्ध नहीं होता। महात्मा गाँधी की तरह यह भी क्षमाशील है।

निष्कर्ष—

महान् व्यक्ति संकट में भी क्षमा और धैर्य नहीं छोड़ते।

१—क्षमाभृत् शब्द के दो अर्थ हैं—क्षमाशील और पर्वत।

[५३]

काश्मीरे का ममीरे विलपति सवला सा कला योष्परम्भिं,
 ग्रीष्मेऽपि क्रूरकुप्यत्किरणमकहणं मन्दसत्त्वं करोति ।
 यस्मात् क्रुद्धः स मास्वान् मरुत्लघुमस्तं पीडयत्युग्रभाभिः,
 संसृष्टं पांशुराशां जलबलविकलं मित्रपत्रिष्वसक्तम् ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर में वही शीतल वायु चलती है। इससे प्र.ष्म ऋतु में भी वहाँ गर्मी नहीं पड़ती। सूरज की प्रचण्ड किरणों उस शीतल वायु पर अपना असर नहीं कर सकती।

व्याख्या—

काश्मीर की हवा में न जाने वह क्या कला—शक्ति है कि वह भीष्म ऋतु के सूर्य को भी, जिसकी किरणों को पृथक् करता से प्रचण्ड हैं, प्रभाव शून्य बना देती है। इन पराभव से क्रुद्ध हुआ सूर्य मरुत्बल में आता है। वहाँ वायु भीष्मकाप है। धूल में भरी है दीन-दीन है। न उसके पास जल का बल सेना-शक्ति है और न वृक्षरूपी मित्र ही। सूर्य इस दयनीय वायु को अपनी उग्र किरणों से जलाना है, पीड़ा देना है। मरु भूमि का यह सद्दज रूप है—वह वायु से भरी रहती है। बाल सूर्य की किरणों से शीघ्र ही गर्म हो जाती है, उसकी छप्पला, वायु मंडल में फैल जाती है। इसके अनिश्चित मरु भूमि में न नदियाँ होती हैं और न सधन वृक्ष ही।

निष्कर्ष—

मानवायियों का जब बलवानों पर जोर नहीं चलता तब वे दुबले को मारते हैं।

[५४]

मार्तण्डकुण्डगहनाम्बुगतापि सूची,
 लोलोकयते तटजर्जलनिर्मलत्वात् ।
 दृश्येत तेन न किमात्मविशुद्धरूपात्,
 स्वस्वान्मनि शिषिहिता परमात्मशक्तिः ॥

सन्दर्भ—

श्रीनेगर और पहलगॉब के बीच मार्तण्ड-कुण्ड नामक एक जल का कुण्ड है। उसमें पानी बहुत गहरा और अत्यन्त साफ है।

व्याख्या—

मार्तण्ड-कुण्ड का पानी इतना निर्मल है कि किनारे पर खड़े लोग इसके अन्दर पड़ी हुई सुई को भी देख सकते हैं। पदार्थ के निर्मल होने से उसमें पड़ी हुई जैसी सूक्ष्म वस्तु भी देखी जा सकती है तो जिसने अपनी आत्मा के मल को मिटा उसे विशुद्ध बना लिया, वह अपने भीतर स्थित परमात्म-शक्ति को क्यों नहीं देख सकता ?

निष्कर्ष—

परमात्म-स्वल्प की प्राप्ति के लिए आत्मा का निर्मल होना—कर्म-मल से विरहित हो विशुद्ध बनना अपेक्षित है।

[५५]

यादृग् वनं विकसितं प्रकृतेः स्वभावा-
त्तादृङ् न भात्युपवनं पयसाऽपि सिक्तम् ।
आचक्षतेऽपि कपिलाः प्रकृतिं प्रधानं,
मूलं समस्तजगदेकमहीरुहस्य ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर में पेड़-पौधों और फल-फूलों से भरे पूरे वन भी हैं और सुन्दर-सुन्दर उपवन-बगीचे भी।

व्याख्या—

प्रकृति के हाथों पला-पुसा विकसित वन जैसा अच्छा दीखता है, जल से सिद्धित उपवन वैसा सुन्दर नहीं लगता। यह तो हुई सांसारिक व्यवहार की बात, दर्शन के क्षेत्र में भी सांख्य-दर्शन के विद्वान् प्रकृति को प्रधान कहते हैं, और उसे संसाररूपी वृक्ष का मूल मानते हैं अर्थात् सांख्य-दर्शन के अस्तार सृष्टि-रचना में प्रकृति का मुख्य हाथ है।

निष्कर्ष—

प्राकृतिक सुन्दरता की कृत्रिम सजावट बराबरी नहीं कर सकती।

१ सांख्य-दर्शन में प्रकृति की संज्ञा प्रधान है।

[५६]

स्वीयं दयारसमयं समयं धरित्र्यां,
सम्यक् प्रवर्च्य सुगतः सुगतः स्वरेव ।
साक्षान्निदर्शयति तन्मतशून्यवादं
शून्यं विधाय नरपाणिमिर्यं हिमानी ॥

सन्दर्भ—

काशमीर का बहुत सा प्रदेश बर्फ-समूह से भरा है। बर्फ इतनी ठंडी है कि छूने मात्र से हाथ को सूना कर डालती है।

व्याख्या—

महात्मा बुद्ध अपने दयामूलक सिद्धान्तों का भूमण्डल में प्रचार कर स्वर्ग को चले गये। उनके सिद्धान्त आज भी चल रहे हैं। बर्फ अपने को छूनेवाले व्यक्ति के हाथ को शून्य—सूना बना बुद्ध के शून्यवाद को आज भी व्यक्त कर रही है। इस प्रकार प्रकृति-जगत् की ओर से भी उनके सिद्धान्तों को पोषण मिल रहा है।

निष्कर्ष—

व्यक्ति मिट जाता है, उसके मौलिक विचार नहीं मिटते।

[५७]

ध्वस्ते तृणेऽपि तुहिनेन मही हिमाद्रे —
स्तद्बीजमाप्य कुरुते नवशष्पसृष्टिम् ।
मार्क्सस्य कीडगिति भौतिकभूर्जगत्या,
नाशे पुनः सृजति तां विभ्रुना विनैव ॥

सन्दर्भ—

मार्क्सिज्म के भौतिकवाद के अनुसार पंच महाभूत ही मूल तत्त्व है। आत्मा का व्यापक अस्तित्व वहाँ नहीं माना है। आत्मरूप बीज के अभाव में जगत् की पुनर् सृष्टि सम्भव कैसे हो सकती है? जैसे घास के माथ-साथ यदि बीज भी नष्ट हो जाता तो नया घास कैसे उगता?

व्याख्या—

तुपार पात ने घास को ध्वस्त कर डाला। घास के बीज भूमि पर बिखर गये।

उनको लेकर भूमि नया वास उत्पन्न कर रही है। पर मार्क्सिज्म के भौतिकवाद की भूमि वैसी है, जो संसार के नष्ट होने के बाद आत्मा के बिना ही उसकी पुनरुत्पत्ति की कल्पना करती है।

निष्कर्ष—

आत्मा एक शक्ति एवं स्वतन्त्र तत्त्व है। उसे न मानने से लोक-व्यवस्था में भी अड़चन आ जाती है।

[५५]

नद्या जलं मधुरमप्युदधिस्थितं स्यात्,
क्षारं पुनर्जलदयोगमुपेत्य मिष्टम् ।
आत्माऽपि निर्मलतमो मलिनो भवात्प्या,
चैमल्यमेति गुरुसंगतसंगमेन ॥

व्याख्या—

नदी का जल भीठा है। समुद्र में जाकर वह खारा हो जाता है। वही चादलों का योग पाकर पुनः मीठा हो जाता है। उसी तरह अति विशुद्ध आत्मा भी सांसारिक क्लेश-परंपरा से मलिन हो जाती है। सद्गुरु का संसर्ग पाकर वही मैली आत्मा निर्मल बन जाती है।

निष्कर्ष—

संगति का बड़ा प्रभाव होता है। व्यक्ति जैसों की संगति करता है, उसमें भी उन जैसे गुण आ जाते हैं।

[५६]

अम्लोऽपि संस्कृतिवशान्मधुरत्वमेति,
सेवः परन्तु स कदापि न दाडिमः स्यात् ।
का ङाचिंनस्य निहिताऽथ सुधा सुधारे,
यां द्राङ् निपीय कपयोऽपि नराभवन्ति ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर में सेव बहुतायत से होती है। पेड़ों से कलमें काटकर लगाने

की प्रणाली भी वहाँ बहुत प्रचलित है। इस प्रणाली से रट्टे सेव के पृश्नों से मीठी सेवें भी पैदा की जाती हैं।

व्याख्या—

सस्कारवश खट्टी सेव मीठी बन जाती है। पर वह अनार कमी नहीं बन सकती। जब वनस्पति-जगत में एक फल का भिन्न जातीय फल के रूप में परिवर्तन या विकास नहीं हो सकता तो डार्विन के विकासवाद में वह कौन-सा अमृत भरा है, जिसे पीकर बन्दर भी मनुष्य बन जाते हैं।

डार्विन के विकासवाद के अनुसार मानव का आदि पुरुष बन्दर है। उससे विकसित होते-होते मानव अपने वर्तमान रूप तक पहुँचा है। पर इसमें सोचने की बात यह है कि जब सेव भी अनार के रूप में नहीं बदल सकती तो बन्दर जो मानव से किन्तुल भिन्न जानि का प्राणी है, मानव के रूप में कैसे विकास पा सकता है ?

[१०]

नद्यो मिथः पृथगपि स्वरसाकृतिभ्यः,
प्रेम्णा मिलन्ति हिमशैलसमोद्गमत्वात् ।
आर्यैकदेशतनया विनयान्विताः किं,
नैकत्वमाददतु वैदिकजैनबौद्धाः ॥

सन्दर्भ—

हिमालय से बहुत-सी नदियाँ निकलती हैं। उनका आकार भिन्न-भिन्न तरह का है। पानी का स्वाद व रंग भी अलग-अलग है। बहती-बहती वे सब आपस में मिल जाती हैं।

व्याख्या—

हिमालय से निकलने वाली नदियाँ आकार, जल आदि में एक दूसरे से पृथक् हैं पर उनका उद्गम-स्थान एक है। इसलिए वे सब आपस में प्रेम से मिल जाती हैं। एक उद्गम से निकलने वाली नदियों में जब इतना समन्वय है तो भारतमाता के पुत्र विनय-शील वैदिक, जैन और बौद्ध आपस में एकता और समन्वय से क्यों न रहें ?

निष्कर्ष—

भारत की विविध सांस्कृतिक धाराओं का उद्गम एक है। सब को एकता और मेल से रहना चाहिए।

[११]

हससि तुद्दिनवांस्त्वं निर्झरी रोदिपीव,
कथय कथमयं स्या-देककाले विरोधः ।
इति रुतसरिदुक्तः पर्वतः पक्षिशब्दै—
वदति पठत जैनं भोजनेकान्तवादम् ॥

सन्दर्भ—

हिमालय का एक मुखरित और सुपमिन् दृश्य । किन्हीं चोटियों पर बर्फ जमी है, किन्हीं से कल-कल करते मरने बह रहे हैं । कहीं नदियाँ अपनी मदमाती ध्वनि के साथ आगे बढ़ रही हैं । पक्षियों का कल कूजन एक मधुर समां बाँध रहा है ।

व्याख्या—

नदी ने अपनी मदमाती ध्वनि के बहाने पर्वत से पूछा—बर्फ के भिप तुम हँस रहे हो और मरने के रूप में रो रहे हो, कदो तो सही—एक ही काल में हँसना और रोना, ऐसा विरोध क्यों ? पर्वत ने पक्षियों के कल कूजन के भिप उत्तर दिया—जरा जैन-दर्शन के अनेकान्तवाद को तो पढ़ लो ।

निष्कर्ष—

अपेक्षा-भेद से एक ही काल में एक ही वस्तु में परस्पर विरुद्ध दीखने वाले धर्म भी टिक सकते हैं ।

[१२]

ध्वान्तं स्वशैत्यपरितर्पितपत्रिपुञ्जे,
प्राप्याश्रयं दिनपत्तेरपि कम्पते न ।
कारागृहादपि धनार्चितराजपुंसां,
रक्षास्थितो वणिगिव व्यवसायचोरः ॥

सन्दर्भ—

वृक्षों का एक सघन झुरमुट लहलहा रहा है । दिन का समय है । सुरज की किरणों से सर्वत्र आलोक फैला है । पर झुरमुट इतना गहरा है कि वहाँ सूर्य की किरणें नहीं पहुँच पाती । वहाँ अन्धेरा है ।

व्याख्या—

सूरज उगा । प्रकाश फैलने लगा । अन्धेरा घबराया—कहाँ जाऊँ ? भट दौड़कर वृशों के गहरे भ्रुमुष्ट के पास गया । उसे अपनी शीतलना^१ दे दी, शरण पाली । अब वह सुशी से बड़ा बैठा है, सूरज से उसे कोई भय नहीं, घबराहट नहीं । जैसे—काला बाजार करने वाला व्यापारी अधिकारियों को रिश्कन देकर उनकी सुरक्षा में बैठा कारावास से नहीं डरता—उसी तरह अन्धेरा निर्भय है ।

निष्कर्ष—

स्वार्थ के बश लोग दुर्जन और अनाचारी व्यक्तियों को भी आश्रय दे देते हैं ।

[१३]

पश्यामि साम्प्रतमहं तमहंकृतं न,
योऽवां पतिः कमलयाऽमलयाऽपि पूर्णः ।
तस्यैव वारि मितमात्रमयं गृहीत्वा,
मेघोऽति गर्जति कथं मलिनान्तरात्मा ॥

सन्दर्भ—

आकाश में बादल गरज रहे हैं ।

व्याख्या—

समुद्र अमल लक्ष्मी से परिपूर्ण है, महान् है । पर उसे अपने वैभव का जरा भी अभिमान नहीं । उसी का थोड़ा-सा पानी लेकर यह बादल गरज रहा है—अभिमान कर रहा है । इसके अन्तरतम में विवेक नहीं है, अन्धेरा है । तभी तो यह थोड़ी-सी चीज पाकर झुना गर्व करने लगा ।

निष्कर्ष—

अभिमान अविवेक का परिणाम है । महान् और विवेक-शील व्यक्ति गर्व नहीं करते । ओछे और अविवेकी ही गर्व करते हैं ।

[१४]

इदानीं दानीन्द्रो भवति जलदो वर्षनुदितो,
न भीष्मे ग्रीष्मेऽपां पृषदपि ददे शुष्ककृपये ।
धनी धर्मच्छद्मा वितरति धनं साम्यभयतो,
न पप्रच्छ क्षेमं क्षुधिततृपितान् कश्चन पुरा ॥

सन्दर्भ—

वर्षा की ऋतु है। मेघ प्रचुर जल बरसा रहा है।

व्याख्या—

ग्रीष्म-ऋतु का समय था। भीषण गर्मी से खेती सूखी जा रही थी। बादल ने उसे एक धुन्ध भी पानी नहीं दिया और आज वही कृपण बादल वर्षा ऋतु से प्रेरित हो दानियां का सम्राट् बन रहा है। यह धर्म का भाङ्ग कर देने वाले उस धनी जैसा है, जो पहले भूख और प्यास से बेचैन लोगों से कुशल-क्षेम तक नहीं पूछता था, अब साम्यवाद के मय से धन बाँट रहा है।

निष्कर्ष—

सहयोग वही है, जो आत्मीय भावना से दिया जाय। वाञ्छतावश सहयोग करना उच्च भावना का द्योतक नहीं।

[१५]

मृगो मृग्याः सङ्गं परिहरति नाहो क्षणमपि,
किरातन्व्यस्तो न प्रविशति शरो यावदुपरे ।
जगज्जीवो मायामिति भुवि तथा मोक्तुमवशो,
यमो यावन्नायान् कवलचित्तुमास्यं विकुरुते ॥

सन्दर्भ—

हिरन हिरनी को साथ लिये खुशी-खुशी जा रहा है। बंदेलिया बाण छोड़ने को उत्सुक है।

व्याख्या—

न्याय द्वारा डोहा हुआ शरण जब तक हिरन के नेत्र में नहीं धँस जाता, वह क्षण भर

के लिए भी डिरजी का साथ नहीं छोड़ना । इसी तरह जीव रंगार के माया-मोह में इतना फँसा है कि जब तक मौन उसे खाने के लिए अपना मुँह फाड़े नहीं आनी, वह उसे छोड़ नहीं सकता ।

निष्कर्ष—

विनाश से पहले सावधान होना हितकर है ।

[१६]

उपेक्षामाधत्ते शिरसि पततोऽयं पशुपतेः,
सहर्षं शष्पाणां कवलमृपचर्वन् वनमृगः ।
अमृत् लिप्सोमृत्योर्निकटमभिपृष्टं स्थितवतो,
निमग्नः प्रामाद्ये विपयमभिभुञ्जन् जन इव ॥

व्याख्या—

हिरन वन में भ्रान्त-विमोह हो हरी-हरी घास चर रहा है । शेर उसके शिर पर झपटने वाला है । हिरन घास चरने के हर्ष में इतना निमग्न है कि उसे इसका भान तक नहीं । जैसे विषय-वासना में अन्धा घना ध्यक्ति प्राण हरने को पीठ पीछे पाम ही खड़ी मौत की उपेक्षा करता है, प्रमाद में डूबा रहता है, उसी तरह यह हिरन सिंह की उपेक्षा कर रहा है ।

निष्कर्ष—

प्रमाद हास और विनाश का साधन है ।

[१७]

कान्तारे कातराणां गणयतु समजं को जनो जम्बुकानां,
शादूलः कश्चिदेको द्विपदलदलनं यस्य जातिस्वभावः ।
गेहे शूरा असंख्या महिमनु मनुजा विभ्यतो भेक्तोऽपि,
क्रूराणां राजपुंसां पदमदविभिदां नेहरूणां न सेना ॥

सन्दर्भ—

वन में गीदड़ इतने हैं कि वे गिने भी नहीं जा सकते पर शेर कहीं शम्भे-दुष्के ही पाये जाते हैं ।

व्याख्या—

वन में कायर गीदड़ों की टोली को कौन गिन सकता है; वे असंख्य हैं। पर शेर लों स्वभावतः हाथियों के समूह का दलन करता है, कहीं एक ही पाया जाता है। वे असंख्य नहीं मिलते। पृथ्वी में ऐसे तो अनेकों व्यक्ति हैं, जो बाहर मेंटकों से भी डरते हैं और पर में शूवीरता बिखेरते रहते हैं। पर अन्वयायी शासकों के गर्व को दलने वाले नेहरु जैसे व्यक्तियों की फौज नहीं होती, वैसे वीर तो एक-आध ही होते हैं।

[९५]

कालीदासः कवीशः सुरपतिविहितातिथ्यमङ्गीकरोति,
सोमाद्यान् जीवनीयानथ कवयतु को देवपेयान् पदार्थान् ।
काश्मीरे कः शमो रे मरुतरुदितो वायसैः सेवनीयो,
गार्तु कीर्तिं यदीयां प्रभवतु सफलो मादृशःकोऽपि गोपः ॥

सन्दर्भ—

काश्मीर में सोम भी हैं।

व्याख्या—

महाकवि कालीदास स्वर्ग के राजा इन्द्र का आतिथ्य स्वीकार कर रहा है। वह अब पृथ्वी पर नहीं रहा। तब काश्मीर में पैदा होने वाले सोम जैसे जीवन-प्रद एवं देवोपभोग्य पदार्थों पर कविता कौन करे? महभूमि में पैदा होने वाला और कार्कों द्वारा सेवनीय खेजड़े (शमी) का वृक्ष तो काश्मीर में है नहीं, जो मेरे जैसा गोप उस पर काव्य करने में सफल हो सके।

काश्मीर में वे उत्तमोत्तम पदार्थ हैं। जिनका वर्णन करने के लिए कालीदास के जैसी प्रतिभा की अपेक्षा है। मेरे जैसा साधारण कलाकार उनका क्या वर्णन कर सकता है।

कवि ने जैसे काव्य के प्रारम्भ में अपनी नम्र-भावना का परिचय दिया है, उसी का यहाँ दूसरे ढंग से कथन किया है।

[९६]

सोमं सोमोपमानं हिमगिरिविषयं सुश्रुते सुश्रुताङ्ग—
मायुर्वेदज्ञविज्ञा जगदुपकृतये यत्ततोऽन्वेपयन्तु ।

यस्याऽमोघप्रभावात् पुनरपि बहवो रामकृष्णा वितृष्णा,
अर्हद्बुद्धाः प्रबुद्धाः क्षितितलतिलका भारतीया भवेयुः ॥

व्याख्या—

काशमीर में सोमरस भी पैदा होता है । चन्द्रमा की घटनी-बढ़नी कला के अनुसार सोमरस के पौधे के पत्ते घटते-बढ़ते रहते हैं । सुधुन में उसकी पहचान बताई गई है । आयुर्वेद के विद्वान् यत्न के साथ उसकी खोज करें । इससे संसार का भला होगा । इसके प्रभाव से हमारे देश में फिर राम, कृष्ण, महावीर और बुद्ध जैसे योगी, ज्ञानी और आत्मतुष्ट महापुरुष पैदा हों और भूमण्डल में वे सम्मान पायें ।

[१००]

साहित्ये संस्कृतस्य स्फुरतु सरसता कालिदासोक्तितुल्या,
शब्दानां सूत्रसिद्धौ विलपतु नियमः पाणिनीयप्रमाणः ।
वैद्या धन्वन्तरीणां दधतु सदृशतां पाणिपीयूषतायां,
गेहे गेहे गृहिण्यो गणितपरिणती यान्तु लीलावतीत्वम् ॥

सन्दर्भ—

यह मंगलात्मक पद्य है । कवि ने राष्ट्र की जनता के प्रति मंगल-कामना की है ।

व्याख्या—

हमारे राष्ट्र में संस्कृत-साहित्य फटे-फूले । इसमें कालिदास की वाणी जैसी सरसता स्फुरित हो—कालिदास जैसे कलाकार पैदा हों । शब्द-सिद्धि के लिए पाणिनीय नियम विलसित हों—व्याकरण से परिमार्जित शब्द लोग बोलें । यहाँ धन्वन्तरि जैसे पीयूष-पाणि वैद्य पैदा हों । घर-घर में गृह-देवियों लीलावती जैसी गणितज्ञा हों ।

[१०१]

जम्बूद्वीपे भारतक्षेत्रमध्ये,
दिष्टो नाम्नी राजधानी प्रसिद्धा ।
तस्याः प्राच्यां वर्ततेऽलीगढाहं,
चिद्बुवेद्यं सत्तमं पत्तनैकम् ॥

व्याख्या—

जम्बू द्वीप के अन्तर्गती भारतवर्ष में दिल्ली नामक प्रसिद्ध नगर है, जो राष्ट्र की राजधानी है। उससे पूर्व दिशा में भलीगढ़ नामक एक उत्तम शहर है, जिसके धारे में पड़े-लिखे लोग प्रायः जानते ही हैं।

[१०२]

तस्योदीच्यां भूपितो भूमिदेवै—
रेको ग्रामो भाति सोनामयीति ।
भारद्वाजे तत्र गोत्रे पवित्रे,
विद्वानेकः ख्विरामाभिधोऽभूत् ॥

उससे उत्तर दिशा में ब्राह्मणों से शोभित सोनामयी नामक एक गाँव है। वहाँ उत्तम भारद्वाज-गोत्र में ख्विराम नामक एक विद्वान् हुए।

[१०३]

तरुपात्मजेन रघुनन्दनशर्मनाम्ना,
वैद्येन किञ्चिद्दुदितं प्रकृतेर्यदासम् ।
किं विद्विषां न विदुषामिति नीरसेऽपि,
क्षारेऽम्बुधावपि सुधेव रसस्य लब्धिः ॥

उनके आत्मज वैद्य रघुनन्दन शर्मा ने जो प्रकृति से पाया, उसे शब्दों का रूप दिया जो पाठकों के समक्ष प्रस्तुत है। यद्यपि यह एक नीरस छति है पर क्षारे समुद्र में जैसे अमृत मिला, वही तरह इसमें भी शार्त्तिक साधनाशील विद्वानों को क्या रस नहीं मिलेगा ? तात्पर्य यह है कि जो ग्राहक-बुद्धि से इसे पढ़ेंगे, उन्हें अवश्य इसमें रस आवेगा।

